# 印光 大師女勢着華錄

# 印光大師文鈔菁華錄

大矣哉,淨土法門之為教也!是心作佛,是心是 佛;直指人心者,猶當遜其奇特。即念念佛,即 念成佛;歷劫修證者,益宜挹其高風。普被上中 下根,統攝律教禪宗;如時雨之潤物,若大海之 納川。偏圓頓漸一切法,無不從此法界流;大小 權實一切行,無不還歸此法界。不斷惑業,得預 補處;即此一牛,圓滿菩提。九界眾牛離是門, 上不能圓成佛道;十方諸佛捨此法,下不能普利 群萌。是以華嚴海眾,盡遵十大願王;法華一 稱,悉證諸法實相。最勝方便之行,馬鳴示於起 信;易行疾至之道,龍樹闡干婆沙。釋迦後身之 智者,說十疑論而專志西方;彌陀示現之永明, 著四料簡而終身念佛。彙三乘五性,總證真常; 導上聖下凡,同登彼岸。故得九界咸歸,十方共 讚;千經並闡,萬論均宣。誠可謂—代時教之極 談,一乘無上之大教也。不植德本,歷劫難逢; 既獲見聞,當勤修習!(正)印施極樂圖序

# 譯文:

真是博大精深啊,淨土法門作為佛陀的一代言 教!此心作佛,此心是佛,就是直指人心的禪 宗,也比不上它的奇特。即念念佛,即念成佛; 歷史上多少人有修有證,更加仰慕它的高妙。它 **廣收上、中、下根,統攝律、教、禪、宗。如春** 雨那樣滋潤萬物,像大海那樣接納百川。偏、 圓、頓、漸一切法,無不從此法界流;大、小、 權、實一切行,無不還歸此法界。不必斷除惑 業,就可以得補佛位;即此一生,圓滿菩提。九 界眾生離此法門,上不能圓成佛道;十方諸佛捨 此法門,下不能普利眾生。因此,華嚴會上所集 會的大眾,全部遵從普賢菩薩十大願王,發願往 牛極樂世界;《法華經》說「一稱南無佛,皆已 成佛道」,都可以證得諸法實相。馬鳴菩薩在 《起信論》中開示,淨土法門是最勝方便之行; 龍樹菩薩在他的論著《婆沙》中闡述,淨十法門 是易行速歸之道;被譽為釋迦佛後身的智者大

師,說《十疑論》而專志西方;被譽為彌陀佛示 現的永明大師著《四料簡》(有禪無淨土,十人 九蹉路,陰境若現前,瞥爾隨它去。無禪有淨 土,萬修萬人去,但得見彌陀,何愁不開悟。有 禪有淨土,猶如戴角虎,現世為人師,來生作佛 祖。無禪無淨土,鐵床並銅柱,萬劫與前生,沒 個人依怙。)而終身念佛。真可以說,淨土法門 **彙集三乘五性之人,終究證得真常;引導上聖下** 凡之眾,同登彼岸。所以得到九界同歸,十方共 贊,千經並闡,萬論均宣。確實可以說是一代時 教的極談、一乘無上的大教啊!如果沒有培植善 根,則經歷多少劫難也難以遇到;既然已經遇到 了淨土法門,就應當勤奮精進地去修習它!

眾生一念心性,與佛無二。雖在迷不覺,起惑造 業,備作眾罪,其本具佛性,原無損失。譬如穈 尼寶珠,墮於圊廁,直與糞穢,了無有異。愚人 不知是寶,便與糞穢一目視之。智者知是無價妙 寶,不以汗穢為嫌,必於廁中取出,用**種種法**, 洗滌令潔,然後懸之高幢,即得放大光明,隨人 所求,普雨眾寶。愚人由是,始知寶貴。大覺世 尊,視諸眾生,亦復如是。縱昏迷倒惑,備作五 逆十惡,永墮三途惡道之人,佛無一念棄捨之 心;必伺其機緣,冥顯加被,與之說法,俾了幻 妄之惑業,悟真常之佛性,以至於圓證無上菩提 而後已。於罪大惡極之人尚如是,其罪業小者, 其戒善具修、禪定力深者,亦無一不如是也。以 凡在三界之中,雖有執身攝心、伏諸煩惑之人, 而情種尚在,福報一盡,降生下界,遇境逢緣, 猶復起惑造業;由業感苦,輪迴六道,了無已 時。故法華經雲:三界無安,猶如火宅;眾苦充 滿,甚可怖畏!若非業盡情空,斷惑證真,則無 出此三界之望。此則唯有淨土法門,但具真信切願,持佛名號,即可仗佛慈力,往生西方。既得往生,則入佛境界,同佛受用;凡情聖見,二皆不生。乃千穩萬當,萬不漏一之特別法門也。時當末法,捨此無術矣!(正)傅大士傳錄序

#### 譯文:

眾生一念心性,與佛無二。雖然眾生迷惑而不覺悟, 起惑造業, 做盡一切壞事, 但他本來具有的佛性, 並沒有損失。

譬如一顆摩尼寶珠,掉落到廁所裡面,與糞穢混在一起,看起來與糞就沒有什麼差別了。愚人不知道是寶,便與糞穢同等看待。智者知道是無價妙寶,不因為汙穢而嫌棄,一定要從廁所中取出來,用種種辦法,洗滌乾淨,然後掛在高處,從此寶珠放大光明,隨人所求,有求必應,像甘霖一樣普涵眾寶。愚人在這個時候,才知道它是無價之寶。我佛世尊,看待一切眾生,也是這樣。即使是昏迷不覺,顛倒夢想,起惑造業,做盡五

逆十惡壞事,永遠墮落三途惡道的人,佛對他也 沒有一念放棄之心;一定會等待機緣,在有形與 無形之中去感化他,與他說法,使他解脫幻妄的 惑業,覺悟真常的佛性,以至於圓證無上菩提才 作罷。佛對於罪大惡極的人尚且如此,對那些罪 小的,持戒修善、禪定力深的,也無一不是如 此。因為凡是在三界之中的人,雖然有修身養 性、能降服各種煩惱和惑業的人,但他們的情執 種子還在,因此,福報一旦享盡,降生下界,遇 境逢緣,又會起惑造業;進而因為造業又會招來 苦報,輪回六道,沒有出離的日子。故《法華 經》說:"三界無安,猶如火宅;眾苦充滿,甚可 怖畏!"如果不是業障盡了,凡情全空,斷除了一 切貪嗔癡等煩惱,證悟了宇宙人生的真理,就沒 有出離此三界的希望。因此,要想出離三界,就 只有修淨土法門了。只要具有真信切願,持佛名 號,就可以依靠佛的慈力,往生西方。一旦往生 西方,就進入了佛的境界,與佛菩薩同等受用。 從此沒有一切凡情和聖見執著了。這真是千穩萬

當,萬不漏一的特別法門啊!現在已經是末法時期了,捨此法門就沒有更好的辦法了!

念佛法門,其來尚矣。以吾人一念心性,猶如虛 空,常恒不變;雖常不變,而復念念隨緣。不隨 佛界之緣,便隨九界之緣;不隨三乘之緣,便隨 六道之緣;不隨人天之緣,便隨三途之緣。由其 緣之染淨不同,致其報之苦樂迥異;雖於本體, 了無改變,而其相用,固已天淵懸殊矣。譬如虛 空,日照則明,雲屯則暗。雖虛空之本體,不因 雲日而為增減;而其顯現障蔽之相,固不可以同 年而語也。如來以是義故,普令眾生緣念於佛。 故曰:若眾生心,憶佛念佛,現前當來,必定見 佛,去佛不遠。又曰:諸佛如來,是法界身,入 一切眾生心想中。是故汝等心想佛時,此心即是 三十二相,八十隨形好。是心作佛,是心是佛。 諸佛正遍知海,從心想牛。夫隨佛界之緣,則是 心作佛,是心是佛矣;若隨眾生各界之緣,則是 心作眾生,是心是眾生矣。了此而不念佛者,未 之有也。念佛一法,乃以如來萬德洪名為緣。即 此萬德洪名,乃如來果地所證之無上覺道。由其

以果地覺,為因地心;故得因該果海,果徹因 源。如染香人,身有香氣;如蜾蠃之祝螟蛉,久 則化之。即生作佛,轉凡成聖;其功能力用,超 過一代時教一切法門*之* 上。以一切法門,皆仗自 力,斷惑證真,方得了生脫死。念佛法門,自 力、佛力,二皆具足,故得已斷惑業者,速證法 身;具足惑業者,帶業往生。其法極其平常,雖 愚夫愚婦,亦能得其利益;而復極其玄妙,縱等 覺菩薩,不能出其範圍。故無一人不堪修,亦無 一人不能修;下手易而成功高,用力少而得效 速。實為如來一代時教中之特別法門,固不可以 通涂教理而為論判也。末法眾生,福薄慧淺,障 厚業深;不修此法,欲仗自力斷惑證真,以了生 死,則萬難萬難!(正)棲真常住長年念佛序

#### 譯文:

念佛法門,由來久遠。因為我們一念心性,如虛空一樣,長久不變。雖然長久不變,但又念念隨緣。不隨佛界的緣,便隨九界的緣;不隨三乘的

緣,便隨六道的緣;不隨人天的緣,便隨三涂的 緣。因為這緣有染緣和淨緣的不同,致使得到的 苦樂報應也完全不同。雖然對於本體來說,並無 一點改變,但是表現在外面的事相上面,就有天 壤之別了。譬如虚空,太陽直照就會一片光明, 如果烏雲聚集了,就會遮住陽光,世界就會變得 一片灰暗。雖然虛空的本體,不會因為烏雲和太 陽有所增減;但它顯現障蔽的外相,就不能相提 並論了。如來就是用這個意思,讓一切眾生結念 佛的緣,因此經說:"若眾生心,憶佛念佛,現前 當來,必定見佛,去佛不遠。"還告訴我們,諸佛 如來,是法界的身,可以進入一切眾生心想之 中。因此你們心想佛時,此心即是三十二相,八 十隨形好。此心作佛,此心是佛。諸佛正遍知 海,都從心想生。因此如果隨佛界的緣,就是此 心作佛,此心是佛了。如果隨眾生各界的緣,那 麼此心作眾生,此心是眾生了。知道了這個道理 而不念佛的人,是從來沒有的。念佛一法,是以 如來萬德洪名為緣。這個萬德洪名,是如來果地 所證的無上覺道。因為念佛人以如來果地的覺

悟,作為他因地修行的心,所以就能夠以因涿容 於果海,果通達於因的源頭。如身上染香的人, 就有香氣;如蜾蠃祝願螟蛉生出小蜂,時間久了 就真的化出小蜂一樣。念佛往生,一生成佛,轉 凡成聖,它的功能力用,超過一代時教中的一切 法門。因為一切法門,都是依靠自力,斷惑證 真,才能了生脫死;而念佛法門,自力和佛力兩 者都具足了,所以能夠使已經斷除惑業的人,速 證法身,還有惑業的人,帶業往生。這個法門極 其平常,即使是愚夫愚婦,也能得到它的利益; 可這個法門又極其玄妙,即使是等覺菩薩,也不 能超出它的範圍。因此,沒有一人不值得修,也 没有一人不能修;下手易而成功高,用力少而得 效快。實在是如來一代時教中的特別法門,絕對 不可以用一般的教理來作評判。末法眾生,福薄 慧淺,障厚業深,如果不修此法,想要依靠自力 斷惑證真,來解脫生死輪回,則萬難萬難啊!

大覺世尊,湣諸眾生,迷背自心,輪迴六道,久 經長劫,莫之能出;由是興無緣慈,運同體悲, 示生世間,成等正覺;隨順機官,廣說諸法。括 舉大綱,凡有五宗。五宗維何? 日律、日教、日禪、日密、日淨。律者佛身,教 者佛語,禪者佛心。佛之所以為佛,唯此三法; 佛之所以度生,亦唯此三法。眾生果能依佛之律 教禪以修持,則即眾生之三業,轉而為諸佛之三 業;三業既轉,則煩惱即菩提,生死即涅槃矣。 又恐宿業障重,或不易轉,則用陀羅尼三密加持 之力,以薰陶之;若蜾蠃之祝螟蛉,曰似我似 我,七日而變成蜾蠃矣。又恐根器或劣,未得解 脫,而再一受生,難免迷失,於是特開信願念 佛,求牛淨十一門,俾若聖若凡,同於現牛,往 牛西方;聖則速證無上菩提,凡則永出牛死繫 縛。以其仗佛慈力,故其功德利益,不可思議 也。須知律為教禪密淨之基址,若不嚴持禁戒, 則教禪密淨之真益莫得;如修萬丈高樓,地基不

固,則未成即壞。淨為律教禪密之歸宿,如百川 萬流,悉歸大海;以淨土法門,乃十方三世諸佛 上成佛道,下化眾生,成始成終之法門也。

(正) 青蓮寺念佛宣言書

#### 譯文:

我佛釋迦牟尼佛世尊,憐憫一切眾生,因受迷惑 背離了自己的本性,輪回六道,經歷了很久的劫 難,不能夠解脫出來。因此生出無緣大慈和同體 大悲的心,示現誕生到人間來,成等正覺。根據 不同眾生的根基,廣說各種不同法門。概括來 說,有五大宗。什麼是五宗呢?就是律、教、 禪、密、淨。律是佛身,教是佛語,禪是佛心。 佛之所以為佛,就因為有此三法;佛之所以度 牛,也因為有此三法。眾牛果然能夠依照佛的 律、教、禪來修持,就會把眾生的三業,轉變為 諸佛的三業。三業已經轉變,則煩惱即菩提,生 死即涅槃了。佛又恐怕眾牛宿業障重,或不易 轉,就用陀羅尼三密加持的力量,來不斷薰陶眾 牛,好像蜾蠃祝願螟蛉牛出自己,總是說似我似 我,七日後螟蛉果然變成蜾蠃了。又恐怕眾生根 器太劣,不能解脫,一旦再次受生,難免迷失自 己,於是特別開示信願念佛,求生淨土這個法 門。要使一切聖凡,都在這一生,往生西方。聖 則速證無上菩提,凡則永出生死束縛。因為這是 依靠佛的慈力,所以它的功德利益,就不可思議 了。須知律是教、禪、密、淨的基礎,如果不嚴 持禁戒,那麼教、禪、密、淨的真實利益就不能 得到;如修萬丈高樓,地基不堅固,則未成即 壞。淨是律、教、禪、密的歸宿,如百川萬流, 都要回歸大海;因為淨土法門,是十方三世諸佛 上成佛道,下化眾生,成始成終的法門啊!

《阿彌陀經》、《無量壽經》、《觀無量壽佛 經》,此名淨土三經,專談淨土緣起事理;其餘 諸大乘經,皆帶說淨土。而《華嚴》一經,乃如 來初成正覺,為四十一位法身大士,稱性直談一 乘妙法;末後善財遍參知識,於證齊諸佛之後, 普賢菩薩為說十大願王,普令善財及與華藏海 眾,回向往生西方極樂世界,以期圓滿佛果。而 觀經下品下生,五逆十惡,具諸不善,臨命終 時,地獄相現,有善知識,教以念佛,彼即受教 稱念佛名,未滿十聲,即見化佛授手,接引往 生。大集經雲:末法億億人修行,罕一得道;唯 依念佛,得度生死。是知念佛一法,乃上聖下凡 共修之道,若愚若智通行之法。下手易而成功 高,用力少而得效速;以其專仗佛力,故其利益 殊勝,超越常涂教道。昔人謂餘門學道,似蟻子 上于高山;念佛往生,如風帆揚于順水。可謂最 善形容者矣。(正)與徐福賢書

# 譯文:

《阿彌陀經》、《無量壽經》、《觀無量壽佛 經》,我們叫做淨土三經,專門談淨土緣起的事 理。其餘各種大乘經典,也都附帶說淨土。《華 嚴》這部大經,是如來初成正覺,為四十一位法 身大士,直說本性的一乘妙法。末後善財童子遍 參善知識,悟證同於諸佛,普賢菩薩還為他說十 大願王,讓善財童子以及華藏一切大眾,迴向往 生西方極樂世界,以達到圓滿佛果的目的。《觀 經》裡下品下生的人,他們在生都曾經犯了五逆 十惡的大罪,做了很多壞事,臨命終時,地獄在 他們面前出現了,此時有善知識,教他們念佛, 他們就接受教誨稱念佛名,不滿十聲,就看見化 佛伸出手來,接引他們往生。《大集經》說: 『末法億億人修行,罕一得道;唯依念佛,得度 生死』。因此就應該知道念佛一法,是上聖下凡 的共修之道,愚者智者的通行之法。下手易而成 功高,用力少而得效快。因為它專門依仗佛力,

所以利益殊勝,超越一般的法門。古人說其他方

法學道,似螞蟻上高山;則念佛往生,而如風帆 揚于順水。這真是最好的比喻!

**夫**釋迦、彌陀,於往劫中,發大誓願,度脫眾 生。一則示生穢土,以穢以苦折伏而發遣;一則 安居淨土,以淨以樂攝受而均陶。汝只知愚夫愚 婦,亦能念佛,遂至藐視淨土,何不觀華嚴入法 界品,善財於證齊諸佛之後,普賢菩薩,乃教以 發十大願王,回向往生西方極樂世界,以期圓滿 佛果,且以此普勸華藏海眾平?夫華藏海眾,無 一凡夫二乘,乃四十一位法身大士,同破無明, 同證法性;悉能乘本願輪,於無佛世界,現身作 佛。又華藏海中,淨土無量,而必回向往生西方 極樂世界者,可知往生極樂,乃出苦*之*玄門,成 佛之捷徑也。以故自古迄今,所有禪教律叢林, 無不朝暮持佛名號,求牛西方也。(正)淨十決 疑論

#### 譯文:

**釋迦牟尼佛、阿彌陀佛,在過去劫中,發大誓** 願,度脫眾生。一個是示現在穢土,用穢和苦折 伏眾生,讓眾生回歸本性;一個是安居在淨土, 用淨和樂攝受眾生,讓眾生潛移默化。你只因為 愚夫愚婦也能念佛,就藐視淨土,為何不看看 《華嚴·入法界品》善財童子證悟同於諸佛之後, 普賢菩薩還教他發十大願王,迴向往生西方極樂 世界,以期圓滿佛果,並且以此普勸華藏世界大 眾呢? 華藏世界大眾,沒有一個是凡夫或二乘, 是四十一位法身大士,同破無明,同證法性,都 能乘本願輪,到無佛世界,現身作佛。再說華藏 世界海中,淨土無量,卻一定要迴向往生西方極 樂世界,可知往生極樂,是出苦的玄門,成佛的 捷徑啊!因此自古至今,所有禪、教、律叢林, 無不朝暮持佛名號,求生西方。

溯此法之發起,實在於華嚴末會,善財遍參知 識,至普賢菩薩所,蒙普賢威神加被,所證與普 賢等,與諸佛等,是為等覺菩薩。普賢乃為稱讚 如來勝妙功德,勸進善財,及華藏海眾,同以十 大願王功德,回向往生西方極樂世界,以期圓滿 佛果。以華藏海眾,皆十住、十行、十回向、十 地、等覺,四十一位法身大士,已遍遊塵剎佛 國,其彌陀誓願、極樂境緣、往生因果,——悉 知,故不須說。然華嚴會上,絕無凡夫二乘,及 權位菩薩,故雖大弘此法,而凡小莫由稟承。乃 于方等會上,普為一切人天凡聖,說無量壽經, 發明彌陀往昔因行果德,極樂境緣種種勝妙,行 人修證品位因果。此經乃說華嚴末後歸宗之一 著。說時雖在方等,教義實屬華嚴。華嚴唯局法 身大士,此經遍攝九界聖凡。即以華嚴論,尚屬 特別,況餘時平?使如來不開此法,則末法眾 牛,無一能了牛死者。(續)無量壽經頌序

#### 譯文:

追溯淨土法門的發起源頭,實際就在華嚴最後一 會,善財童子遍參善知識,到了普賢菩薩那裡, 蒙普賢菩薩威神加被,所證與普賢相等,與諸佛 相等,這已經是等覺菩薩了。於是普賢菩薩為了 稱讚如來殊勝微妙功德,勸勉善財以及華藏世界 海眾,同以十大願王功德,迴向往生西方極樂世 界,以期圓滿佛果。因為華藏世界的大眾,都已 經是達到了十住、十行、十回向、十地、等覺的 境界,四十一個位次的法身大士,已經遍游一切 微塵數世界的佛國,他們對於彌陀誓願、極樂境 緣、往生因果,一切全都知道,故不須多說。然 而華嚴會上,絕對沒有凡夫和二乘以及權位菩 薩,故雖大弘此淨十法門,可凡夫小乘不能信受 奉行。於是,佛就在方等時的法會上,廣為一切 人天凡聖,說《無量壽經》,闡明彌陀往昔因行 果德,極樂世界的種種殊勝微妙以及修行人所證 的品位因果。此經是說華嚴末後一個歸趣。說法 時間雖在方等時,教義實屬《華嚴》。《華嚴》

只局限於法身大士,而此經則普遍教化九界一切 聖凡。即以《華嚴》來說,尚且屬於特別,何況 其他時間呢?假使如來不特別說出此法,那麼末 法眾生,就沒有一個可以解脫生死輪回了。

(續) 無量壽經頌序

每有愚人,卑劣自居,不敢承當;亦有學者,大 乘自命,不屑修習。須知五逆十惡之人,臨終地 獄相現,善友教以念佛,未滿十聲,蒙佛接引, 往生西方。以卑劣自居者,可以興起矣。華嚴一 經,王於三藏,末後歸宗,普賢菩薩,以十大願 王,回向往生西方,普勸善財,及華藏海眾,一 致進行,求生西方,以期圓滿佛果。此之法門, 何敢視作小乘?況善財已證等覺,海會悉證法 身。彼尚求生,我何人斯,不屑修習?(蓮池大 師曰,念佛求生西方,乃是大德大福大智大慧大 聖大賢的勾當,轉娑婆,成淨土,不同小可因 緣。編者敬注)豈但高豎慢幢,直是譭謗華嚴。 (續) 念佛懇辭序

#### 譯文:

常有愚人,自以為根基卑劣,不敢修習淨土法 門;也有學者,自認為是大乘根基,對於淨土法 門不屑一顧。須知犯了五逆十惡大罪的人,臨終 地獄相現,善友教以念佛,未滿十聲,蒙佛接 引,往生西方。如此,自認為卑劣的人,可以有 信心了。《華嚴》這一部大經,是佛藏之王,末 後歸宗,普賢菩薩以十大願王,迴向往生西方, 廣勸善財以及華藏海眾,一致上進,求生西方, 以期圓滿佛果。如此看來,這樣的法門,怎麼可 以視為小乘?何況善財已證等覺,華藏海會大眾 都證得了法身,他們尚且求生西方,我們是什麼 人呢,可以不屑修習此法門呢?難道不是自高自 大,坦率一點說就是譭謗《華嚴》嗎?

如來聖教,法門無量,隨依一法,以菩提心修 持,皆可以了生死,成佛道。然干修而未證之 前,大有難易疾遲之別。求其至圓至頓,最簡最 易,契理契機,即修即性,三根普被,利鈍全 收,為律教禪密諸宗之歸宿,作人天凡聖證真之 捷徑者,無如信願念佛求生西方一法也。良以一 切法門,皆仗自力;念佛法門,兼仗佛力。仗自 力,非煩惑斷盡,不能超出三界;仗佛力,若信 願真切,即可高登九蓮。當今之人,欲於現生了 生死大事者,捨此一法,則絕無希望矣。須知淨 土法門,法法圓誦;如皓月麗天,川川俱現;水 銀墮地,顆顆皆圓。不獨於格物致知,窮理盡 性,覺世牖民,治國安邦者,有大裨益;即士農 工商,欲發展其事業,老幼男女,欲消滅其疾苦 者,無不隨感而應,遂心滿願。(續)無錫淨業 社年刊序

# 譯文:

如來聖教,法門無量,隨便依照哪一個法門,以 菩提心去修行,都可以了卻生死輪回,修成佛 道。然而在修而未證之前,大有難易快慢的差 別。要想尋找至圓至頓、最簡最易、契理契機、 即修即性、三根普被、利鈍全收、成為律教禪密 諸宗的歸宿、作人天凡聖證真的捷徑法門,就只 有信願念佛求生西方了。確實是因為其他一切法 門,都依靠自力;而念佛法門,可以同時依靠佛 力。依靠自力,如果未斷盡煩惱惑業,就不能超 出三界;而依靠佛力,如果信願真切,就可以高 登九品蓮花了。當今之人,想要在有生之年了卻 生死大事,如果丟棄了這一個方法,就絕對沒有 希望了。須知淨十法門,法法圓誦,如一輪明月 掛在萬裡無雲的天空,所有河川都會出現它的影 子,又如水銀掉到地上,顆顆都是圓的。不獨對 於格物致知、窮理盡性、覺悟世人、引導百姓、 治國安邦等,有大補益;而目對於土農工商,想

要發展自己的事業,老幼男女,想要消除自己的疾苦,也無不隨感而應,讓大家稱心滿意。

仗自力了生死法門,雖高深玄妙,欲依此了生 死,又不知要經若干劫數。以約大乘圓教論,五 品位尚未能斷見惑。初信位方斷見惑,便可永無 **造惡業墮惡道之慮,然須漸次進修。已證七信,** 方了生死。初信神通道力已不可思議,尚須至七 信位,方了生死。了生死事,豈易言平。即約小 乘藏教論,斷見惑即證初果,任運不會行犯戒 事。若不出家,亦娶妻生子,若以威逼令犯邪 淫,寧肯捨命,決不犯戒。初果有進無退,未證 初果,則不定。今生修持好極,來生會造大惡 業。亦有前半生好,後半生便壞者。初果尚須七 生天上,七返人間,方證四果。天壽甚長,不可 以年月論。此仗自力了生死之難也。念佛法門, 乃佛法中之特別法門,仗佛慈力,可以帶業往 生。約在此界,尚未斷惑業,名帶業;若生西 方,則無業可得,非將業帶到西方去。無論工夫 深淺,若具真信切願,至誠稱念,無一不往牛 者。(三)復吳思謙書

#### 譯文:

依靠自力了卻生死的法門,雖然高深玄妙,可想 要依它了卻生死輪回,又不知道要經過多少劫 數。就以大乘圓教來說,五品位還沒有斷除見 惑。初信位才斷了見惑,可以永無造惡業墮惡道 的顧慮了,可必須漸次進修。證了十信,才了卻 生死輪回。到了初信位,他的神通道力已經不可 思議,可還必須修到十信位,才能了卻生死輪 回。了卻生死輪回的事情,難道就是那麼容易 嗎?再就小乘藏教來說,斷見惑即證初果,到了 這個果位則不管怎麼樣也不會犯戒了。如果不出 家,他也會娶妻生子。若被威逼命令他犯邪淫, 他寧可拋棄生命,也決不犯戒。到了初果,就只 有進步,不會退步了。未證初果,就不一定了。 未證初果的人,即使今生修的極好,說不定來生 還會造大惡業。也有前半生好,後半生便壞的。 初果以後,還必須七次生天上,七次返回人間, 才能證到四果。天人壽命很長,不可以用人間年 月來計算。這就說明憑藉自力了卻生死是多麼困難啊!念佛法門,是佛法中的特別法門,依靠佛的慈悲願力,可以帶業往生(所謂帶業,是針對我們這個娑婆世界而言,若還沒有斷盡惑業,就叫做帶業;如果已經往生西方極樂世界了,即已經在西方極樂世界了,則無業可得,並非是將業帶到西方極樂世界去)。無論功夫深淺,只要具有真信切願,至誠稱念阿彌陀佛,就沒有不往生的。

# 自力與佛力的區別

#### 原文:

一切法門,皆須依戒定慧之道力,斷貪貪嗔痴之 煩惑;若到定慧力深,煩惑淨盡,方有了牛死 分。儻煩惑斷而未盡,任汝有大智慧,有大辯 才,有大神通,能知過去未來,要去就去,要來 就來,亦不能了,況其下焉者平。仗自力了牛死 之難,真難如登天矣!若依念佛法門,牛信、發 願,念佛聖號,求生西方。無論出家在家,士農 工商,老幼男女,貴賤賢愚,但肯依教修持,皆 可仗佛慈力,带業往生。一得往生,則定慧不期 得而自得,煩惑不期斷而自斷。親炙平彌陀聖 眾,游泳平金地寶池。仗此勝緣,資成道業。俾 帶業往牛者,直登不退;斷惑往牛者,速證無 牛。此全仗阿彌陀佛大悲願力,與當人信願念佛 之力,感應道交,得此巨益。校比專仗自力者, 其難易天地懸殊也。(續)念佛懇辭序

#### 譯文:

一切法門,都必須依賴戒定慧的道力,斷除貪嗔 癡的煩惱和惑業。只有到了定慧力深,煩惱和惑 業斷盡,才有了卻生死輪回的份。如果煩惑還沒 有斷盡,不管你有多大智慧,有多大辯才,有多 大神通,能知過去未來,要去就去,要來就來, 也不能了卻生死輪回,何況其他功夫更下等的人 呢?依靠自力了卻生死輪回的難度,真是難如登 天啊!如果依靠念佛法門,生信、發願、念佛聖 號、求生西方,則無論出家在家,士農工商,老 幼男女,貴賤賢愚,只要肯依教修持,都可以憑 藉佛的慈力,带業往生。一旦往生,那麼定慧沒 有期望得到反而自然得到,煩惑沒有期望斷盡反 而自然斷盡。親見彌陀聖眾,接受佛法薰陶,在 金地寶池,可以自由暢遊。依靠這種勝緣,幫助 成就道業。使帶業往生的,直登不退,斷惑往生 的,速證無牛。此全靠阿彌陀佛的大悲願力,與 我們信願念佛的力量,感應道交,得此巨益。與 專丈自力者相比較,其中難易真有天壤之別啊! (續) 念佛懇辭序

# 佛力接引超勝自力解脫

#### 原文:

如來一代所說一切大小乘法,皆仗自力,故難; 唯此一法,全仗阿彌陀佛慈悲誓願攝受之力,及 與行人信願誠懇憶念之力,故得感應道交,即生 了辦也。(續)福州佛學圖書館緣起

# 譯文:

如來說法四十九年,一切大小乘法門,都是依靠 自力,所以修起來艱難。只有這個念佛法門,全 靠阿彌陀佛慈悲誓願攝受之力,以及修行人的信 願誠懇憶念之力,故得感應道交,一生了卻生死 輪回,成就道業。(續)福州佛學圖書館緣起

迨至眾生機盡,如來應息,而大悲利生,終無有 盡。由是諸大弟子,分佈舍利,結集經藏,俾遍 界以流通,冀普沾平法潤。及至東漢,大教始 來,但由風氣未開,故唯在北方流通。至孫吳赤 烏四年,康僧會尊者,特開化建業,蒙如來舍利 降臨,致孫權極生信仰,遂修寺建塔,以宏法 化;此法被南方之始也。至晉而遍佈高麗、日 本、緬甸、安南、西藏、蒙古諸國。自茲以後, 蒸蒸日上。至唐而諸宗悉備,可謂極盛。天臺、 賢首、慈恩,以宏教;臨濟、曹洞、溈仰、雲門、 法眼,以宏宗;南山,則嚴淨毗尼;蓮宗,則專 修淨土。如各部之分司其職,猶六根之互相為 用。良以教為佛語,宗為佛心,律為佛行。心語 行三,決難分屬;約其專主,且立此名。唯淨土 一法,始則為凡夫入道之方便,實則是諸宗究竟 之歸宿。以故將墮阿鼻者,得預末品;證齊諸佛 者,尚期往牛。如來在世,千機並育,萬派朝 宗;佛滅度後,宏法大士,各宏一法,以期一門

深入,諸法鹹通耳。譬如帝網千珠,珠珠各不相 混。而一珠遍入千珠,千珠悉攝一珠。參而不 雜,離而不分。泥跡者,謂一切法,法法各別。 善會者,則一切法,法法圓通。如城四門,隨近 者入;門雖不同,入則無異。若知此意,豈但諸 佛諸祖所說甚深諦理,為歸真達本、明心見性之 法。即盡世間所有一切陰入處界大等,——皆是 歸真達本、明心見性之法。又復一一皆即是真、 是本,是心、是性也。以故楞嚴以五陰、六入、 十二處、十八界、十大,皆為如來藏妙真如性 也。(如來藏妙真如性,含育生佛,包括空有;世 出世間,無有一法能出其外,不在其中。見正編 復海曙師書)。由是言之,無一法非佛法,亦無-人非佛也。無奈眾生,珠在衣裡,了不覺知;懷 寶循乞,枉受窮困。以如來心,作眾生業;以解 脫法,受輪迴苦,可不哀哉!(正)佛學編輯社 緣起

## 譯文:

等到眾生機緣已盡,釋迦如來應化世間的使命就 完成了,可佛陀大慈大悲利益眾生之心,始終是 沒有盡頭的。因此各大弟子,分佈舍利集結經 藏,目的是要普及佛教,希望把佛法甘露遍灑一 切眾生。直到東漢時期,大教才開始來到中國, 但由於學佛的風氣還沒有形成,所以當時只在北 方流通。到了孫吳赤烏四年,康僧會尊者,特地 去建業教化眾生,得到如來舍利降臨的感應,引 起孫權虔誠信仰佛教,於是就修寺建塔,以弘法 利生。這是佛法傳播南方的開始。至晉朝時佛法 已經遍佈高麗、日本、緬甸、安南等各國和地區 了。自此以後,蒸蒸日上。至唐朝時佛教各大宗 派在中國都已經齊備了,可以說到了極盛時代。 天臺、賢首、慈恩,以弘教;臨濟、曹洞、溈仰、 雲門、法眼,以弘宗;南山、則嚴淨毗尼;蓮 宗,則專修淨土。各宗各司其職,如六根各有所 用,又不能分割。因為以教為佛語,宗為佛心, 律為佛行。心、語、行三個,是絕對難以分割 的;主要是因為他們修學的重點不一樣,故暫且 立這樣一個名。只有淨土這個法門,一開始就是

為了凡夫入道的方便而設立的,但它實際上也是 諸宗最後的歸宿。因此將要墮落阿鼻地獄的人, 還能夠證得末品;而證到與諸佛平等的聖者,也 還要求往牛。如來在世的時候,千機並育,萬派 歸宗。佛滅度以後,弘法大士,各弘一法,希望 一門深入,諸法相通。譬如帝網千珠,珠珠各不 相混,而一珠遍入千珠,千珠又能併入一珠,參 差卻不雜亂,分離卻又圓融。拘於表像的人,看 待一切法,法法各不相同;善於體會本質的人, 看一切法,法法都是融通。如城有四門,不管遠 **近都可以進入,門雖不同,入了城就沒有差別** 了。如果懂得了這個道理,則不但諸佛諸祖所說 很深的真諦和道理,是歸真達本、明心見性的 法,就是盡世間所有一切陰、六入、十二處、十 八界、七大等,也無一不是歸真達本、明心見性 的法。——都是真,是本,是心,是性。因此 《楞嚴》將五陰、六入、十二處、十八界、七大, 都視為如來藏妙真如性(如來藏妙真如性,含育 生佛,包括空有,世出世間,無有一法能出其 外,不在其中。見文鈔正編複海曙師書)。如此

說來,無一法不是佛法,也無一人不是佛。無奈眾生,猶如寶珠就縫藏在自己的衣服裡,卻一點也不知道;身上藏著寶貝卻還在四處乞討,冤枉遭受窮困的命運。用如來的心,造作眾生的業,對世出世間一切原本就清靜寂滅的萬法妄加分別,枉受輪回之苦,難道不悲哀嗎?(正)佛學編輯社緣起

溯自大教東來,遠公大師,遂以此為宗。初與同 學慧永,欲往羅浮,以為道安法師所留,永公遂 先獨往。至潯陽,刺史陶范,景仰道風,乃創西 林寺以居之,是為東晉孝武帝太元二年丁醜歲 也。至太元九年甲申,遠公始來廬山。初居西 林,以學侶浸眾,西林隘莫能容。刺史桓伊,乃 為創寺於山東,遂號為東林。至太元十五年庚 寅,十月二十八日,遠公乃與緇素一百二十三 人,結蓮社念佛,求生西方。命劉遺民作文勒 石,以明所誓。而慧永法師,亦預其社。永公居 西林,於峰頂別立茅室,時往禪思。至其室者, 輒聞異香,因號香穀,則其人可思而知也。當遠 公初結社時,即有一百二十三人,悉屬法門龍 象,儒宗山鬥;由遠公道風遐播,故皆群趨而 至。若終公之世,三十餘年之內,其入蓮社而修 淨業,蒙接引而得往生者,則多難勝數也。自後 若曇鸞、智者、道綽、善導、清涼、永明,莫不 以此自行化他。曇鸞著往生論注,妙絕古今。智

者作十疑論,極陳得失;著觀經疏,深明諦觀。 道綽講淨土三經,近二百遍。善導疏淨土三經, 力勸專修。清涼疏行願品,發揮究竟成佛之道。 永明說四料簡,直指即生了脫之法。自昔諸宗高 人,無不歸心淨土。唯禪宗諸師,專務密修,殊 少明闡。自永明倡導後,悉皆顯垂言教,切勸修 持矣。故死心新禪師勸修淨土文雲:彌陀甚易 念,淨土甚易生。又云:參禪人正好念佛。根機 或鈍,恐今生未能大悟,且假彌陀願力,接引往 生。又雲:汝若念佛,不生淨土,老僧當墮拔舌 地獄。真歇了禪師淨土說雲:洞下一宗,皆務密 修,其故何哉?良以念佛法門,徑路修行,正按 大藏,接上上器,傍引中下之機。又雲:宗門大 匠,已悟不空不有之法,秉志孜孜於淨業者,得 非淨業見佛,尤簡易於宗門平?又雲:乃佛乃 祖,在教在禪,皆修淨業,同歸一源;入得此 門,無量法門,悉皆證入。長蘆頤禪師,結蓮華 勝會,普勸道俗,念佛往生;感普賢、普慧二菩 薩,夢中求入勝會,遂以二菩薩為會首。足見此 法,契理契機,諸聖冥贊也。當宋太真二宗之

世,省常法師,住持浙之昭慶,慕廬山遠公之 道,結淨行社;而王文正公旦,首先歸依,為之 倡導。凡宰輔伯牧,學士大夫,稱弟子而入社 者,有百二十餘人;其沙門有數千,而十庶則不 勝計焉。後有潞公文彥博者,歷仕仁英神哲四 朝,出入將相五十餘年,官至太師,封潞國公。 平生篤信佛法,晚年向道益力,專念阿彌陀佛, 晨夕行坐,未嘗少懈。與淨嚴法師,於京師結十 萬人求生淨土會,一時士大夫多從其化。有頌之 者曰:知君膽氣大如天,願結西方十萬緣;不為 自身求活計,大家齊上渡頭船。壽至九十二,念 佛而逝。元明之際,則有中峰、天如、楚石、妙 葉,或為詩歌,或為論辯,無不極闡此契理契 機,徹上徹下之法。而蓮池、幽溪、蕅益,尤為 切摯誠懇者。清則梵天思齊、紅螺徹悟,亦復力 宏此道。其梵天勸發菩提心文,紅螺示眾法語, 皆可以繼往聖、開來學,驚天地、動鬼神。學者 果能依而行之,其誰不俯謝娑婆,高登極樂;為 彌陀之弟子,作海會之良朋乎? (正) 青蓮寺念 佛宣言書

## 譯文:

追溯佛教東來,慧遠大師就以念佛為宗。開始與 同修慧永,想要去羅浮,被道安法師留住,永公 就一人先去了。到潯陽,刺史陶范景仰道風,就 創建了西林寺讓永公住在那裡,當時是東晉孝武 帝太元二年丁醜年。到太元九年甲申,遠公才來 廬山。開始住在西林寺,後來,因為同修的夥伴 越來越多,西林寺窄小已經住不下了,刺史桓伊 就為他在廬山以東建寺,叫做東林寺。到太元十 五年庚寅,七月二十八日,遠公就與僧俗一百二 十三人,結蓮社念佛,求生西方。讓劉遺民作文 銘刻于石,以表明念佛的志向。這時慧永法師, 也加入進來了。永公居住在西林,在峰頂另外建 立茅棚,經常去那裡靜坐禪思。到茅棚的人,都 能聞到一種特別的香氣,因此就把那裡叫做香 穀,這樣看來永公的境界也可想而知了。當遠公 **剛開始結社的時候,即有一百二十三人,都是法** 門龍象,儒宗泰斗。因為遠公的道風遠近聞名,

所以大家都群趨而至。如果總結一下遠公一生, 三十多年之內,進入蓮社而修淨業,蒙接引而得 往生的人,就多得數不勝數了。自他以後如曇 鸞、智者、道綽、善導、清涼、永明等諸位大師, 沒有不以此淨土法門來自行化他的。曇鸞著《往 生論注》,妙絕古今。智者作《十疑論》,極陳 得失。著《觀經疏》,深明諦觀。道綽講淨土三 經,近二百遍。善導疏淨土三經,力勸專修。清 涼注疏《行願品》,發揮究竟成佛之道。永明說 《四料簡》直指即生了脫之法。自古以來諸宗高 人,無不歸心淨土。只有禪宗諸師,專門致力於 密修,很少有人闡明淨土法門。自永明大師宣導 修淨以後,禪宗大德都紛紛開壇演教,懇切勸大 眾修持淨土了。故死心新禪師在他的《勸修淨土 文》中說:「彌陀很容易念,淨土很容易生。」 又說:「參禪人正好念佛。根基如果愚鈍,擔心 今生不能大悟,就暫且先借彌陀願力,接引往 生。」又說:「你如果念佛,卻生不了淨土,老 僧當墮拔舌地獄。」真歇了禪師在《淨土說》中 告誡我們:「洞下一宗,都注重密修念佛,這是

什麼緣故呢?因為憑藉念佛法門,可以走修行捷 徑,正是按《大藏》所說,接上上根器,兼收中 下根器。」又說:「宗門內的高僧大德,已悟不 空不有之法,仍立志孜孜不倦專修淨業,這難道 不是說明修淨業見佛,比宗門要簡單的多嗎?」 又說:「不管是佛是祖,還是在教在禪,都修淨 業,同歸一源。入得此門,無量法門,都能證 入。」長蘆賾禪師,結蓮華勝會,廣勸僧俗,念 佛往生,曾感動普賢、普慧二位菩薩,在他的夢 中要求加入這次殊勝的法會,禪師因此就以二菩 薩為會首。足見此法,契理契機,諸聖都在暗中 讚歎啊。宋太、真二宗時期,省常法師在浙江昭 慶做住持,追慕廬山遠公的道風,結淨行社;王 日(文正公),首先皈依,為之宣導。一切大小 官吏,學士大夫,自稱弟子而加入淨社的,有一 百二十多人,加入的沙門有數千,而普通百姓就 不計其數了。後有潞公文彥博,歷任仁、英、 神、哲四朝的官員,出入將相五十多年,官至太 師,封潞國公。他平生篤信佛法,晚年向道更加 用力,專念阿彌陀佛,晨夕行坐,從來沒有鬆

懈。與淨嚴法師,在京師結十萬人求生淨土會, 一時士大夫多隨從而感化。有歌頌他的人說:

「知君膽氣大如天,願結西方十萬緣;不為自身 求活計,大家齊上渡頭船。」壽至九十二歲,念 佛而逝。元、明時期,則有中峰、天如、楚石、 妙葉等大師,或作詩歌,或為論辯,無不極力弘 揚這個契理契機、上下通達的念佛法門。而蓮 池、幽溪和蕅益大師,尤其真摯誠懇。清朝有梵 天寺的思齊、省庵法師,紅螺山徹悟禪師,他們 也極力弘揚此道。梵天的《勸發菩提心文》, 螺的《示眾法語》,都可以繼往聖,開來學 大地,動鬼神。學者果然能夠信受奉行,有誰不 會離開娑婆,高登極樂,為彌陀的弟子,作蓮池 海會的良朋呢?(正)青蓮寺念佛宣言書

蓮宗四祖,法照大師,於大曆二年,棲止衡州雲 峰寺,屢於粥缽中,現聖境,不知是何名山。有 曾至五台者,言必是五台;後遂往謁。大曆五 年,到五台縣,遙見白光;循光往尋,至大聖竹 林寺。師入寺,至講堂,見文殊在西,普賢在 東,據師子座,說深妙法。師禮二聖,問言:末 代凡夫,去聖時遙,知識轉劣,垢障尤深,佛性 無由顯現。佛法浩瀚,未審修行,於何法門,最 為其要。唯願大聖,斷我疑網?文殊報言:汝今 念佛,今正是時。諸修行門,無過念佛,供養三 寶,福慧雙修。此之二門,最為徑要。所以者 何?我於過去,因觀佛故,因念佛故,因供養 故,今得一切種智。故知念佛,諸法之王。汝當 常念無上法王,令無休息。師又問:當雲何念? 文殊言:此世界西,有阿彌陀佛。彼佛願力不可 思議。汝當繼念,令無間斷;命終之後,決定往 生,永不退轉。說是語已,時二大聖,各舒金 手,摩師頂,為授記。汝以念佛故,不久證無上

正等菩提。若善男女等,願疾成佛者,無過念佛,則能速證無上菩提。語已,時二大聖,互說伽陀。師聞已,歡喜踴躍,疑網悉除。此係法照大師,親到竹林聖寺,蒙二大聖所開示者。五台,乃文殊應化之道場;文殊,乃七佛之師。自言,我於過去,因觀佛故,因念佛故,今得一切種智。是故一切諸法,般若波羅密,甚深禪定,乃至諸佛,皆從念佛而生。過去諸佛,尚由念佛而生,況末法眾生,業重福輕,障深慧淺,藐視念佛,而不肯修;意欲一超直入如來地,而不知欲步五祖戒、草堂清之後塵,尚不能得乎?

# 譯文:

(續) 致廣慧和尚書

蓮宗四祖法照大師,在大曆二年,住在衡州雲峰寺,在他的粥缽中,屢次出現聖境,不知是何處名山。有曾經到過五臺山的人,說一定是五臺山。大師於是就前往朝拜五臺山。大曆五年,到了五台縣,看見遠處一道白光,大師就跟著白光

往前找,到了大聖竹林寺。大師進入寺內,到講堂,看見文殊菩薩在西,普賢菩薩在東,靠著獅子座,演說深妙佛法。大師頂禮二聖,問道:

「末代凡夫,離開正法時代已經很久,智慧和根 基都轉劣了,污垢和業障也更深了,佛性沒有辦 法顯現。佛法浩瀚無邊,不知修行哪一個法門, 最為切要?只願大聖,消除我的疑問。」文殊說 道:「你現在唸佛,正是時候。各種修行法門, 沒有超過唸佛的,此外要供養三寶,福慧雙修。 這兩件事情,最為重要。為什麼呢?我在過去, 因觀佛的緣故,因唸佛的緣故,因供養的緣故, 今天得到了一切種智。故知念佛,諸法之王。你 應當常念無上法王,使這個念頭不要停息。」大 師又問:「應當唸何佛?」文殊說:「這個世界 的西方,有阿彌陀佛,此佛的願力不可思議。你 應當連續唸阿彌陀佛,使這個念頭從無間斷。命 終之後,一定往生,從此永不退轉。」說完這些 話,兩位大聖,各各舒展金手,按穈大師的頭 頂,為他授記,說:「你因為唸佛的緣故,不久 就會證得無上正等菩提。如果有善男子善女人

等,希望快成佛的,最好的辦法就是唸佛,如此 就能速證無上菩提。」說完,兩位大聖互說偈 語。大師聽完後,歡喜踴躍,疑問盡除。這就是 法照大師親到竹林聖寺蒙兩位大聖開示的經過。 五台是文殊菩薩應化的道場,文殊就是七佛之 師。他說,他在過去,因觀佛,唸佛的緣故,得 到了今天的一切種智。因此,一切諸法、般若波 羅蜜、最深禪定,以至於一切諸佛,都從唸佛而 生。過去諸佛,尚且由唸佛而生,何況末法眾 生,業重福輕,障深慧淺,藐視唸佛,不肯修 行,卻想要馬上超越輪迴百入如來境界,殊不知 這樣正是步五祖戒、草堂清的後塵,其結局還趕 不上他們呢!

極樂世界,無有女人。女人、畜生,生彼世界,皆是童男之相,蓮華化生。一從蓮華中出生,皆與極樂世界人一樣,不是先小後漸長大。彼世界人,無有煩惱,無有妄想,無有造業之事。以仗佛慈力,且極容易生。但以念佛為因,生後見佛聞法,必定圓成佛道;十方世界,唯此最為超勝;一切修持法門,唯此最為易修,而且功德最大。(三)復葉福備書

## 譯文:

極樂世界,沒有女人。女人和畜牲,往生到那個世界,都是童男的樣子,在蓮花中化生。一從蓮花中出生,就與極樂世界的其他人一模一樣,不是先小而後逐漸長大。那個世界的人,沒有煩惱,沒有妄想,沒有造業的事,並且往生到那個世界非常容易,因為是憑藉佛的慈力,只要以念

佛為因。往生到那兒後,見佛聞法,必定圓成佛 道。十方世界,只有這個法最為超勝!一切修行 法門,只有這個法最為易修,而且功德最大。

(三) 復葉福備書

## 隨緣勸人念佛更為方便易行

## 原文:

汝發露地學校、露地蓮社之願,固為省事,然又不如隨地隨緣之為方便易行也。上而清廟明堂,下而水邊林下,得其可語之人,即以此事相勸。 文潞公發十萬人念佛求生西方之願,以結蓮社; 吾謂一人以至無量人,俱當令生西方,何限定以 十萬也。(三)復唐大圓書

## 譯文:

你發願要建立露地學校、露地蓮社,以方便弘揚淨土法門,然而這種方式卻又不如隨地隨緣地勸人唸佛更加方便易行。上而清廟明堂,下而水邊林下,只要看到可勸的人,就應當勸他念佛。文潞公發十萬人念佛求生西方的願,以結蓮社,我說一人以至於無量的人,都應當勸他念佛,使他往生西方,何必限定在十萬人這個數量上呢?

(三)復唐大圓書

所言信者,須信娑婆實實是苦,極樂實實是樂。 婆娑之苦,無量無邊,總而言之,不出八苦。所 謂生、老、病、死、愛別離、怨憎會、求不得、 五陰熾盛。此八種苦,貴極一時,賤至乞丐,各 皆有之。前七種是過去世所感之果,諦思自知, 不須詳說,說則太費筆墨。第八五陰熾盛苦,乃 現在起心動念,及動作云為,乃未來得苦之因。 因果牽連,相續不斷;從劫至劫,莫能解脫。五 陰者,即色、受、想、行、識也。色,即所感業 報之身;受、想、行、識,即觸境所起幻妄之 心。由此幻妄身心等法,於六塵境,起惑造業; 如火熾然,不能止息,故名熾盛也。又陰者,蓋 覆義,音義與蔭同。由此五法,蓋覆真性,不能 顯現。如濃雲蔽日,雖杲日光輝,了無所損;而 由雲蔽故,不蒙其照。凡夫未斷惑業,被此五法 障蔽,性天慧日,不能顯現,亦復如是。此第八 苦,乃一切諸苦之本。修道之人,禪定力深,於 六塵境界,了無執著,不起憎愛;從此加功用

行,進證無生,則惑業淨盡,斬斷生死根本矣。 然此工夫,大不容易。末世之中,得者實難。故 須專修淨業,求生極樂。仗佛慈力,往生西方。 既得往牛,則蓮花化牛,無有牛苦。純童男相, 壽等虛空,身無災變;老病死等,名尚不聞,況 有其實?追隨聖眾,親侍彌陀,水鳥樹林,皆演 法音,隨己根性,由聞而證;親尚了不可得,何 況有怨?思衣得衣,思食得食,樓閣堂舍,皆是 七寶所成,不假人力,唯是化作;則翻娑婆之七 苦,以成七樂。至於身則有大神通,有大威力; 不離當處,便能於一念中,普干十方諸佛世界, 作諸佛事,上求下化。心則有大智慧,有大辯 才;於一法中,遍知諸法實相,隨機說法,無有 錯謬;雖說世諦語言,皆契實相妙理。無五陰熾 盛之苦,享身心寂滅之樂;故經云,無有眾苦, 但受諸樂,故名極樂也。娑婆之苦,苦不可言; 極樂之樂,樂莫能喻。深信佛言,了無疑惑,方 名真信。切不可以凡夫外道知見,妄生猜度,謂 淨土種種不思議勝妙莊嚴,皆屬寓言,譬喻心

法,非有實境。若有此種邪知謬見,便失往生淨 土實益;其害甚大,不可不知!

## 譯文:

所說這個「信」字,即必須相信娑婆世界實實在 在是苦,極樂世界實實在在是樂。娑婆世界之 苦,無量無邊,總而言之,不出八苦。就是生 苦、老苦、病苦、死苦、愛別離苦、怨憎會苦、 求不得苦、五陰熾盛苦。這八種苦,無論是富貴 到了極點,還是卑賤到了乞丐地步的人,都會 有。前七種是過去世所感之果,仔細思考自然知 道,不須詳說,說則太費筆墨。第八「五陰熾盛 苦」,是指現在起心動念以及身口意的一切行 為,這一切都是未來得苦之因。因果相連,相續 不斷,從劫至劫,不能解脫。「五陰」即色、 受、想、行、識。色,即所感業報之身;受、想、 行、識,即觸境所起幻妄之心。由此幻妄身心等 一切存在,對於色、聲、香、味、觸、法六塵之 境,起惑造業;如大火那樣熾烈,不能止息,所

以叫做「熾盛」。另外,「陰」是覆蓋的意思, 音和義都與「蔭」同。因為這五陰的存在,覆蓋 了真性,使其不能顯現。如濃雲遮蔽了太陽,雖 然對於太陽的光輝,沒有一點損失,但是因為烏 雲障蔽的緣故,大地就得不到太陽的光照了。凡 夫未斷惑業,被此五陰障蔽,真如本性的智慧, 不能顯現,也是這樣一個道理。這第八苦,是一 切諸苦的根本。修道之人,禪定力深,對於六塵 境界,沒有一點執著,不起憎愛。如果在此基礎 上更加精進用功修行,進而證得無生,那麼惑業 就全盡了,斬斷了生死輪迴的根本。可這種功 夫,太不容易,末世之中,得者實難。故須專修 淨業,求生極樂,仗佛慈力,往生西方。既得往 生,則蓮花化生,沒有出生的痛苦。全是清一色 的童男相,壽命等同虛空,身無災變。老、病、 死等名字都不存在,何況還有其實嗎?追隨聖 眾,親侍彌陀。水鳥樹林,都在演說妙音。隨自 己的根性,由聽聞而各有所證。愛的執著一點都 沒有了,何況還有怨嗎?思衣得衣,思食得食。 樓閣堂舍,都是七寶所成,不用人力去建造,都

是自動化現。把娑婆的七苦,轉變成了七樂。每 個人的身體都有大神通,有大威力,不用離開自 己所處的地方,就能在一念中,周遊十方諸佛世 界,作各種佛事,上求下化。心則有大智慧,有 大辯才,於一法中,遍知諸法實相,隨機說法, 無有錯謬。雖說世諦語言,但都能契合實相妙 理。無五陰熾盛之苦,享身心寂滅之樂。所以經 上說,極樂世界無有眾苦,但受諸樂,故名極 樂。娑婆之苦,苦不可言;極樂之樂,樂莫能 喻。深信佛言,沒有一點疑惑,才叫做真信。切 不可以凡夫外道知見,亂加猜測,說淨十種種不 可思議殊勝微妙莊嚴,都是寓言和神話,譬如心 中所想,並非有實境。如果有這種邪知謬見,便 失去往生淨土的實際利益。危害很大,不可不 知!

彌陀為我發願立行,以期成佛。我違彌陀行願, 以故長劫恒淪六道,永作眾生。了知彌陀乃我心 中之佛,我乃彌陀心中之眾生。心既是一,而凡 聖天殊者,由我一向迷背之所致也。如是信心, 可為真信。從此信心上,發決定往生之願,行決 定唸佛之行,庶可深入淨宗法界,一生取辦。一 超直入如來地,如母子相會,永樂天常矣。

## 譯文:

彌陀為眾生發起廣大願行,接引眾生往生成佛。 我卻違背了彌陀的行願,因此長劫以來總是在六 道中輪回,永作眾生。要知道彌陀是我心中的 佛,我是彌陀心中的眾生。心雖然是一個,可凡 聖卻有天壤之別,這都是因為我一向迷惑顛倒、 背離真心所致。有這樣的信心,才可稱為真信。 在這個信心的基礎上,發今生一定要往生西方的 願,實行決定唸佛的行動,這樣才可以說是深入 淨宗的法界了,才能在一生中辦成了脫生死的大 事,馬上超越凡夫身直入如來境界,如母子相 會,永遠享受天倫之樂了

## 原文:

唸佛一事,最要在了生死。既為了生死,則生死之苦,自生厭心;西方之樂,自生欣心。如此則信願二法,當念圓具。再加以志誠懇切,如子憶母而唸,則佛力、法力、自心信願功德力,三法圓彰。猶如杲日當空,縱有濃霜層冰,不久即化。

## 譯文:

唸佛一事,最重要的在於擺脫生死輪回。既然是 為了出離生死輪回,就要對生死輪回的痛苦,自 然產生厭離心,對西方的快樂,自然產生欣喜嚮 往的心。如此則信願二法,當下一念中圓融具足了。再加以至誠懇切,如子憶母而唸佛,則佛力、法力、自心信願功德力,三法圓融而顯露。 猶如太陽掛在天空,即使有濃霜厚冰,不久也會 溶化。

《阿彌陀經》云:「從是西方,過十萬億佛土, 有世界名曰極樂。其土有佛,號阿彌陀,今現在 說法。又曰:彼土何故名為極樂?其國眾生,無 有眾苦,但受諸樂,故名極樂。其無有眾苦,但 受諸樂者,由阿彌陀佛福德智慧,神通道力,所 莊嚴故。吾人所居之世界,則具足三苦八苦,無 量諸苦,了無有樂,故名娑婆。梵語娑婆,此云 堪忍;謂其中眾生,堪能忍受此諸苦故。然此世 界,非無有樂,以所有樂事,多皆是苦;眾生迷 昧,反以為樂。如嗜酒耽色,畋獵摴蒱等,何嘗 是樂?一班愚夫,耽著不捨,樂以忘疲,誠堪憐 愍。即屬真樂,亦難長久。如父母俱存,兄弟無 故,此事何能常恆?故樂境一過,悲心續起,則 謂了無有樂,非過論也。此世界苦,說不能盡; 以三苦、八苦,包括無遺。三苦者:一、苦是苦 苦,二、樂是壞苦,三、不苦不樂是行苦。苦苦 者,謂此五陰身心,體性逼迫,故名為苦。又加 以恒受生老病死等苦,故名苦苦。壞苦者,世間 何事,能得久長?日中則昃,月盈則食。天道尚然,何況人事?樂境甫現,苦境即臨;當樂境壞滅之時,其苦有不堪言者,故名樂為壞苦也。行苦者,雖不苦不樂,似乎適宜;而其性遷流,何能常住?故名之為行苦也。舉此三苦,無苦不損。八苦之義,書中備述。若知此界之苦,則欣求極樂之念,必勃然而起。由是諸惡莫作,眾善奉行,以培其基址;再加以至誠懇切,持佛名號,求生西方,則可出此娑婆,生彼極樂,為彌陀之真子,作海會之良朋矣。(正)初機淨業指南序

## 譯文:

《阿彌陀經》說:「從我們這個世界向西,經過十萬億佛土,有一個世界,名字叫做極樂。那個世界有一位佛,名字叫做阿彌陀,現在正在說法。」又說:「那個世界為什麼名叫極樂呢?因為那個國家的眾生,沒有一切痛苦,只有各種快

樂,所以名叫極樂。」極樂世界沒有一切痛苦, 享受各種快樂的原因,是因為極樂世界是阿彌陀 佛的福德、智慧、神通道力所成就莊嚴的。我們 所居住的世界,則是具足三苦、八苦,無法計算 的各種苦,沒有一點快樂,所以名叫娑婆世界。 梵語「娑婆」,翻譯成中文就是「堪忍」的意思, 說其中的眾生,堪能忍受這一切痛苦。然而這個 世界,似乎並非沒有快樂,但是所有看似快樂的 事情,實際上大多都是苦事,只是眾生愚昧,反 以為樂。例如貪酒好色、打獵賭博等,哪一樣是 真正的快樂?一班愚夫,執著不舍,樂以忘彼, 確實是足以令人憐憫的人。即使是真正快樂的 事,也難以長久。例如父母都健在,兄弟也沒有 什麼意外的事情發生,可這種事就能長久嗎?樂 境一過,悲心續起。所以,說娑婆世界其實沒有 一點快樂,並非是說得過分了。這個世界的痛 苦,沒法說盡,以三苦、八苦,包括無遺。三苦 就是:一、苦是苦苦,二、樂是壞苦,三、不苦 不樂是行苦。「苦苦」的意思,是說我們的五陰 身心,體性逼迫,故名為苦;又加以長久受生老

病死等苦,故名苦苦。「壞苦」的意思,是說世 間何事,能得長久?太陽到了中午就會西斜,月 亮過了十五就開始虧缺,天道都是這樣,何況人 事?快樂之境才剛出現,痛苦之境就已來臨,當 樂境壞滅的時候,苦不堪言,所以把樂叫做壞 「行苦」的意思是,雖不苦不樂,似乎適 宜,然而這樣的情形也是變化無常,不能長久保 持,所以叫做行苦。此三苦就將所有的苦概括無 餘了。八苦的意思,經書中有詳細講述。若知此 界的痛苦,則厭離娑婆的心,油然而生;若知西 方的快樂,則欣求極樂的念頭,必定欣然而起。 因此,諸惡莫作,眾善奉行,以培植往生的基 礎;再加上至誠懇切,持佛名號,求生西方,則 可出此娑婆,往生極樂,作彌陀的真子,蓮池海 會的良朋了。

肇法師云,天地之內,宇宙之間,中有一寶,秘 在形山。此語,且約未悟未證者言;實則此寶包 括太虚,豎窮橫遍,亙古亙今,時常顯露。正所 謂,時時示時人,時人自不識。可不哀哉?唯我 釋迦世尊一人,親得受用。餘諸眾生,經劫至 劫,仗此寶威神之力,起惑造業,輪迴六道,了 無出期;猶如盲人,親登寶山,不但不得受用, 反更受彼所傷。由是世尊,隨順機官,為**之**開 示,俾彼各各就路還家;於彼六根、六塵、六 識、七大中,隨於何境,諦審觀察,以期親見此 寶。然具般若之智照,直下蘊空/見盡者,雖則大 有其人,而非末世鈍根眾生所能希冀。於是遂開 一特別法門,以期上中下根,同於現生,得其實 益。令以深信切願,專念阿彌陀佛聖號,都攝六 根,淨念相繼。久而久之,即眾生業識心,成如 來秘密藏。則由三昧寶,證實相寶,方知此寶, 遍滿法界。復以此寶,普施一切。以故自佛開此 法門以來,一切菩薩、祖師、善知識,悉皆遵行 此法。以其具足自他二力,校彼專仗自力者,其 難易奚啻天淵之別。

## 譯文:

(僧)肇法師說:「天地之內,宇宙之間,其中 有一寶,就隱蔽在我們的肉身之內。」這句話是 針對未悟未證的人來說的。實際上此寶包括虛空 一切,在空間上和時間上都沒有盡頭,橫貫古 今,時常顯露。正所謂:「時時示世人,世人自 不識。」這難道不可悲嗎?唯我釋迦世尊一人, 親得受用。其他一切眾生,從這一劫到那一劫, 只是依靠此寶威神之力,起惑造業,輪回六道, 沒有出來的日子。猶如盲人,親登寶山,不但不 能受用,反而被它傷害。因此世尊,隨順機宜, 為之開示,要使大家各個就路回家。於六根、六 塵、六識、七大等任一境緣之上,以般若智慧微 密觀照,這樣就有希望親見此寶。然而,具有般 若的智照,當下就五蘊盡空、苦厄盡除的人,雖 然也大有其人,可並非末世鈍根眾牛所能做到

的。於是佛陀就說了一個特別法門,希望上中下根,同在一生中,得到其中的實際利益。這就是讓一切眾生以深信切願,專唸阿彌陀佛聖號,都攝六根,淨念相繼。久而久之使眾生業識心,熏成如來秘密藏。則由三昧寶,證實相寶,到這時才知此寶,遍滿法界。然後就會發大菩提心,再以此寶,廣施一切眾生。因此自佛開此法門以來,一切菩薩、祖師、善知識,都遵行此法。因為它具足自、他二力,比專靠自力解脫的法門,其中難易有天壤之別。

吾人果能具真信切願,如子憶母,都攝六根,淨 念相繼而念,即是以勢至反念念自性,觀音反聞 聞自性,兩重工夫,融于一心,念如來萬德洪 名。久而久之,則即眾生業識心,成如來秘密 藏。所謂以果地覺為因地心,故得因該果海,果 徹因源也。有緣遇者,幸勿忽諸。此是微塵佛, 一路涅槃門;況我末法人,何敢不遵循?(續) 楞嚴經楷書序

## 譯文:

我們果然能夠具有真信切願,如子憶母,都攝六根,淨念相繼而念,即是以「大勢至菩薩反念念自性」、「觀音菩薩反聞聞自性」兩重工夫,融于一心,念如來萬德洪名。久而久之,則即眾生業識心(業識:有業凡夫的識),成如來秘密藏(秘密之法藏也)。所謂以果地覺為因地心,故得因通達

於果海,果涵融於因源。有緣遇到這個法門的 人,千萬不要忽視。此是微塵佛,一路涅槃門; 何況我末法時期的人,怎麼敢不遵循?

當須發決定心,臨終定欲往生西方。且莫說碌碌庸人之身,不願更受,即為人天王身,及出家為僧,一聞千悟,得大總持,大宏法化,普利眾生之高僧身,亦視之若毒荼罪藪,決定不生一念欲受之心。如是決定,則己之信願行,方能感佛;佛之誓願,方能攝受。感應道交,蒙佛接引,直登九品,永出輪迴矣。

### 譯文:

一定要發這樣的心,臨終一定要往生西方極樂世界!且莫說碌碌無為的平庸人身,下世不願再接受,即使成為天王身,或者是出家為僧,一聞千悟,得大總持,大弘化法,普利眾生的高僧身,也要視為毒藥害蟲罪惡的聚集處,也一定不要產生一念想要接受的心。如果能夠這樣堅決,那麼自己的信願行,才能感佛相應,佛的誓願,方能

攝受,感應道交,蒙佛接引,直登九品,永出輪 迴了。

須知西方極樂世界,莫說凡夫不能到,即小乘聖 人亦不能到,以彼係大乘不思議境界故也。小聖 回心向大即能到。凡夫若無信願感佛,縱修其餘 一切勝行,並持名勝行,亦不能往生。是以信願 最為要緊。蕅益云:「得生與否,全由信願之有 無;品位高下,全由持名之深淺。」乃千佛出世 不易之鐵案也。能信得及,許汝西方有分。

(正)復高邵麟書三

### 譯文:

須知西方極樂世界,莫說凡夫不能到,即使小乘聖人也不能到,因為那個地方是大乘不可思議的境界。小乘聖人如果回心向大,那麼他也能到。 凡夫若無信願感佛相應,即使修其他一切殊勝的 法門,並且也修持名念佛這個特殊法門,也不能 往生。因此信願最為要緊。蕅益大師說:「得生 與否,全由信願之有無;品位高下,全由持名之深淺」。這是千佛出世也不會變更的鐵案啊!能 有如此信願,保你往生西方有份。

念佛之法,重在信願。信願真切,雖未能心中清淨,亦得往生。何以故?以志心念佛為能感,故致彌陀即能應耳。如江海中水,未能了無動相,但無狂風巨浪,則中天明月,即得了了影現矣。感應道交,如母子相憶。彼專重自力,不仗佛力者,由於不知此義故也。(正)復黃涵之書三

### 譯文:

唸佛之法,重在信願。信願真切,雖未能心中清淨,也會往生。為什麼呢?因為虔誠唸佛就能感佛,所以就引來彌陀的回應。如江海中的水,雖然未能完全平靜,但只要沒有狂風巨浪,那麼天上的明月,就能清清楚楚顯現在水中了。 感應道交,母子互相思念。那些專門看重自力,不依靠佛力的人,是因為不知道這個意義的緣故。

唸佛人,但能真切唸佛,自可仗佛慈力,免彼刀 兵水火。即宿業所牽,及轉地獄重報,作現生輕 報。偶罹此殃,但於平日有真切信願,定于此時 蒙佛接引。若夫現證三昧,固已入於聖流;自身 如影,刀兵水火,皆不相礙。縱現遇災,實無所 苦。而茫茫世界,曾有幾人哉?(正)復永嘉某 居士書三

## 譯文:

唸佛人,只要能夠真切唸佛,自然可依靠佛的慈力,免除他的刀兵水火等各種災難。即使前世業障牽累,有要下地獄的重報,也會轉變為現生的輕報。即使偶然遭遇這些災難,只要在平日有真信切願,也一定會在這個時候蒙佛接引。如果現前已證入唸佛三昧大定,則已經進入了聖流,自身如影子,刀兵水火,都不能奈何。即使現在遇

到了災難,實際上也沒有痛苦。可茫茫世界,有 幾人能夠達到這樣的境界呢?

凡誦經持咒,禮拜懺悔,及救災濟貧,種種慈善功德,皆須回向往生西方,切不可求來生人天福報;一有此心,便無往生之分。而生死未了,福愈大則業愈大;再一來生,難免墮於地獄、餓鬼、畜生之三惡道中。若欲再復人身,再遇淨土即生了脫之法門,難如登天矣。佛教人唸佛求生西方,是為人現生了生死的;若求來生人天福報,即是違背佛教。如將一顆舉世無價之寶珠,換取一根糖吃,豈不可惜?(續)一函遍復

## 譯文:

凡是誦經、持咒、禮拜、懺悔、救災及濟貧等種種慈善功德,都必須迴向往生西方,切記不可以求來生人天福報,一有這種想法,就沒有往生西方的希望了。要知道,沒有擺脫生死輪回之前,你的福報越大,造業也會越大,再次投胎,就難

免會墮落到地獄、餓鬼、畜牲三惡道中去了。如果想要再得到人身,想要再遇到一生解脫輪回的淨土法門,就難如登天了。佛陀教人唸佛求生西方,就是要人現在這一生就擺脫生死輪回的。如果去求來生人天福報,就是違背佛的教導。正如用一顆舉世無價的寶珠,換取一根糖吃,難道不是太可惜了嗎?

須知真心唸佛,不求世間福報,而自得世間福報。(如長壽無病,家門請泰,子孫發達,諸緣如意,萬事吉祥等)若求世間福報,不肯回向往生,則所得世間福報,反為下劣。而心不專一,往生便難決定矣。(正)與陳錫周書

#### 譯文:

須知真心唸佛,不求世間福報,世間福報卻能自然得到(如長壽無病,家門請泰,子孫發達,諸緣如意,萬事吉祥等)。若求世間福報,不肯迴向往生,那所得到的世間福報,反而不殊勝、劣等低下。這樣一來,唸佛心不專一,往生便難有把握了。

# 如無至誠心則三大神力不能顯現

須知佛力不可思議,法力不可思議,自性功德力不可思議。此三不可思議,若無信願唸佛之志誠心,則無由發現。有志誠求生西方之心,此三種不可思議大威神力,即得顯現。如乘大火輪,又遇順風,不離當念,即生西方。(續)示馮右書臨終法語

# 譯文:

須知佛力不可思議,法力不可思議,自性功德力不可思議。這三種不可思議,如果沒有信願唸佛的至誠心,就沒有辦法顯現。有至誠求生西方的心,則這三種不可思議的大威神力,就能顯現。如同乘坐大輪船,又遇上順風,不離當下一念,就得以往生西方。

### 來世做人比往生淨土更難!

### 原文:

你要曉得,來生做人,比臨終往生還難。何以 故?人一牛中所造罪業,不知多少。別的罪有無 目勿論,從小吃肉殺牛之罪,實在多的了不得。 要發大慈悲心,求牛西方,待見佛得道後,度脫 此等眾牛,則仗佛慈力,即可不僧此債。若求來 牛,則無大道心,縱修行的功夫好,其功德有 限;以係凡夫人我心做出來,故莫有大功德。況 汝從無量劫來,不知造了多少罪業;宿業若現, 三途惡道,定規難挑;想再做人,千難萬難。是 故說求牛西方,比求來牛做人尚容易。以仗佛力 加被故,宿世惡業容易消;縱未能消盡,以佛力 故,不致償報。 (三) 復智正居士書

### 譯文:

你要知道,來生做人,比臨終往生西方極樂世界 還難。為什麼呢?人一生中所造的罪業,不知有 多少。別的罪有沒有先暫且不說,就從小到大吃 肉殺牛的這個罪,實在多得不得了。所以**一**定要 發大慈悲心,求生西方,等到見佛得道以後,再 度脫這些眾生,那麼憑藉佛的慈力,即可不用償 還此債了。如果求來生做人,就無大道人,即使 修行的功夫好,你的功德也有限。因為這是以凡 夫人我的心做出來的功德,所以不會有大功德。 何況你從無量劫來,不知造了多少罪業,過去業 **障—出現,三涂惡道,定規難挑,想再做人,千** 難萬難。因此說求生西方,比求來生做人還容 易。因為憑藉佛力加被的緣故,前世惡業容易消 除,即使未能消盡,因為佛力加被的緣故,也不 致償報。

無量壽經,乃至十念,咸皆攝受,唯除五逆,誹 謗正法者。此約平時說,非約臨終說。以其既有 五逆之極重罪,又加以邪見深重,誹謗正法,謂 佛所說超凡入聖,了生脫死,及念佛往生之法, 皆是誆騙愚夫愚婦奉彼教之根據,實無其事。由 有此極大罪障,縱或有一念、十念之善根,由無 極慚愧、極信仰之心,故不能往生也。觀經下下 品,乃約臨終阿鼻地獄相現時說。雖不說誹謗正 法,而其既五逆十惡,具諸不善,必不能不謗正 法。若絕無謗法之事,何得弒阿羅漢、破和合 僧、出佛身血平?每有作此無謗法、彼有謗法解 者,亦極有理;但既不謗法,何又行三種大逆 平?是知四十八願,係約平時說;觀經下下品, 是約已見地獄至極之苦相說。其人恐怖,不可言 宣;一聞佛名,哀求救護;了無餘念,唯有求佛 救度之念。雖是乍聞乍念,然已全心是佛,全佛 是心;心外無佛,佛外無心。故雖十念,或止一 念,亦得蒙佛慈力,接引往生也。四十八願,乃

約平時說;觀經下下品,乃約臨終說。由時事不同,故攝否有異;謂為衝突,則成鑿死卯子漢 矣。(續)復善覺師書

### 譯文:

《無量壽經》說:「乃至十念,成皆攝受,唯除 五逆,誹謗正法者」,這句話是針對已聽聞到淨 土法門,平時修持淨土法門的人說的,並非是針 對尚未聽聞到淨土法門的臨終之人說的。因為他 既有五逆的極重罪,又加上邪見深重,誹謗正 法,說佛所說的超凡入聖、了生脫死及念佛往生 的法門,都是騙取愚夫愚婦信教的,實際上沒有 那麼一回事。因為有這樣極大的罪障,即使平時 間或有一念、十念的善根,但是因為沒有極慚 愧、極信仰的心,所以不能往牛。《觀經》下下 品,是就臨終阿鼻地獄已經出現時說的。經中雖 未有『誹謗正法』這四個字,可既然是五逆十惡 之人,具有各種不善,則一定不可能不誹謗正 法。如果絕對沒有謗法之事,怎麼會去殺阿羅

漢、破和合僧、出佛身血呢?常常有人認為《觀 經》中五逆惡人臨終惡相現前,唸佛得生西方, 沒有說到謗法,《無量壽經》說了謗法不能往 牛,二者似乎有矛盾。但是既然不謗法,怎麽又 會去犯這三種大逆不道的罪行呢?因此要知道 「四十八願」是針對平時來說的;而《觀經》下 下品,是針對那些已見地獄恐怖之相的人說的。 這些人的恐怖,無法用言語表達,一聽到佛的名 字,哀求救護,再也沒有其他想法,只有求佛救 度的念頭了。雖然是剛剛聽聞到淨土法門,剛剛 唸佛,可已經全心是佛,全佛是心,心外無佛, 佛外無心了。因此雖然只有十念,或者只有一 念,也能夠蒙佛慈力,接引往生。四十八願,是 就平時說的;《觀經》下下品,是就臨終時說 的;因為具體時間、具體情況不同,故對「五逆 十惡,誹謗正法」者是否可以往生的說法有異。 如果有人認為二本經對於彌陀接受五逆罪人的說 法有衝突,這是死摳字眼,完全錯解了。

## 下品下生仍勝世間之最的三禪天之樂!

### 原文:

其在花中十二大劫者,以在生罪業重而善根淺, 故花開最為遲延也。然此人在花中之快樂,勝於 三禪天之樂,世間之樂,三禪最為第一。又何欠 憾乎哉?(三)復恒慚師書

### 譯文:

下品下生之人在蓮花中要待十二大劫才能花開見佛,這是因為他在生罪業重而善根淺的緣故,所以他的蓮花最晚才開。然而此人在花中的快樂,仍勝過三禪天的快樂(世間之樂,三禪最為第一)又有什麼可遺憾的?

# 眾生心性與佛無二

良以佛視眾生,猶如一子。於善順者,固能慈育;於惡逆者,倍生憐愍。子若回心向親,親必垂慈攝受。又復眾生心性,與佛無二;由迷背故,起惑造業,錮蔽本心,不能彰顯。倘能一念回光,直同雲開月現。性本不失,月屬固有;故得歷劫情塵,一念頓斷。又如千年暗室,一燈即明。(正)南五台西林茅蓬記

### 譯文:

佛看一切眾生,確實把他們都當成是自己的子女。對於善良孝順的,固然能夠慈悲教育,對於惡劣忤逆的,也會加倍憐憫。子女如果能夠回心思念父母,父母必然垂慈攝受。再說眾生的心性,與佛無二,只是因為迷背的緣故,起惑造業,遮住了本心,不能顯露出來。如果能夠一念迴光返照,那就直同雲開月現。原來真性本來就

不曾丢失,月亮原本就已存在,因此歷劫的情 塵,一念即可使之頓斷。又好像千年的暗室,一 燈即可使之光明。

# 無需懷疑極樂世界之實

### 原文:

世間所有,若根身,即吾人之身;若世界,即現 在所住之天地。皆由眾牛牛滅心中,同業世界、 別業根身所感,皆有成壞,皆不久長。身則有 牛、老、病、死,界則有成、住、壞、空。所謂 物極必反,樂極牛悲者,此也。以因既是牛滅, 果亦不能不牛滅也。極樂世界,乃阿彌陀佛徹證 自心本具之佛性,隨心所現不思議稱性莊嚴之世 界,故其樂無有窮盡之時期。譬如虛空,寬廓廣 大,包含一切,森羅萬象。世界雖數數成、數數 壞,而虛空畢竟無所增減。汝以世間之樂,難極 樂之樂。極樂之樂,汝未能見。虛空汝雖未能全 見,當天地之間之虛空,汝曾見過改變否?須知 一切眾生,皆具佛性。故佛指釋迦佛令人唸佛求 生西方,以仗阿彌陀佛之大慈悲願力,亦得受用 此不牛不滅之樂。以根身,則蓮花化牛,無牛老 病死之苦;世界,則稱性功德所現,無成住壞空之變。雖聖人亦有所不知,況以世間生滅之法疑之乎?(正)復馮不疚書

### 譯文:

世界所有之物,如根身、世界,都由眾生生滅心 中,同業別業所感召,都有成壞,都不久長。身 體則有生、老、病、死,世界則有成、住、壞、 空。所謂物極必反,樂極生悲,指的就是這個事 實。因為在因地既然有生滅,那麼在果地也就不 可能沒有生滅了。西方極樂世界,是阿彌陀佛徹 底證到自心本具的佛性後,隨心所現的不可思議 稱性莊嚴的世界,所以它的快樂就沒有窮盡的時 候。譬如虚空寬廓廣大,包含一切,森羅萬象。 世界雖然每每形成而後又每每毀滅,而虛空畢竟 無所增減。若以我們這個世間的快樂,論說極樂 世界的快樂是很難的。因為極樂世界的快樂,你 沒有見到。虛空你雖不能全見,但是我們這個天 地之間的虛空,你曾見過改變嗎?須知一切眾

生,都有佛性,故佛教我們念佛求生西方,目的 是要我們憑藉阿彌陀佛的大慈悲願力,也能夠一 同受用此不生不滅的快樂。到了西方極樂世界, 身體是蓮花化生,無生老病死之苦;極樂世界, 是阿彌陀佛稱性功德所現的世界,所以沒有成住 壞空之變。這個道理,即使聖人也有所不知,何 況我們凡夫以世間的生滅之法去推斷它進而懷疑 它呢?

### 深信淨土法門者種性已超二乘

### 原文:

其餘法門,小法則大根不須修,大法則小根不能 修。唯茲淨十一門,三根普被,利鈍全收。上 之,則觀音、勢至、文殊、普賢,不能超出其 外;下之,則五逆、十惡,阿鼻種性,亦可預入 其中。使如來不開此法,則末世眾生,欲即生了 牛脫死,便絕無企望矣。然此法門如是廣大,而 其修法又極簡易,由此之故,非宿有淨十善根 者,便難諦信無疑。不但凡夫不信,二乘猶多疑 之。不但二乘不信,權位菩薩,猶或疑之。唯大 乘深位菩薩,方能徹底了當,諦信無疑。良以此 之法門,以果覺為因心,全體是佛境界。唯佛與 佛,乃能究盡,非彼諸人智所能知故也(見正編龍 舒淨十文序)。能於此法深生信心,雖是具縛凡 夫,其種性已超二乘之上。由以信願持佛名號, 即能以凡夫心,投佛覺海,故得潛通佛智,暗合

道妙也。欲說淨土修法,若不略陳諸法仗自力了 脫之難,此法仗佛力往生之易,則不是疑法,便 是疑自。若有絲毫疑心,則因疑成障,莫道不 修,修亦不得究竟實益也。由是言之,信之一 法,可不急急講求,以期深造其極乎哉。(正) 與陳錫周書

### 譯文:

其餘法門,小法則大根不須修,大法則小根不能修。只有這個淨土法門,三根普被,利鈍全收。從上來說,觀音、勢至、文殊、普賢等諸大菩薩,不能超出其外;從下來說,五逆、十惡,時 阿鼻地獄罪的人,也可以加入其中。假使如來不開此法,則末世眾生,想要即生了生脫死,便絕無希望了。然而,因為此法門如此廣大,而其修法又極其簡易,所以,如果不是有淨土善根的人,便難確信無疑。不但凡夫不信,二乘都有懷疑。不但二乘不信,權位菩薩,也還有懷疑。唯獨大乘深位菩薩,才能徹底承當,確信無疑。確

實是因為這個法門,以果地覺為因地心,全體都 是佛境界。只有佛與佛,才能明白底細,不是一 般人智慧所能理解的。(見文鈔正編《龍舒淨土 文》序。) 能於此法深生信心,即使是具足煩惱 的凡夫,他的種性也已經超越二乘之上了。因為 以信願持佛名號,即能以凡夫心,投佛覺海,故 能暗中與佛智相誦,暗合道妙。想要講清楚淨土 修法,如果不簡略陳述諸法靠自力了脫生死的困 難,此法靠佛力往生的容易,則學人不是疑法, 便是疑自己。如果有一絲一毫的疑心,就會因疑 成障,目不說不修習,就是修習也得不到根本的 利益。由此說來,淨土法門怎能不急急講求這個 「信」字,以期深入修行達到極點呢?

# 為何彌陀一身能接引百千萬億眾生?

### 原文:

或曰:「阿彌陀佛,安居極樂。十方世界,無量 無邊;一世界中念佛眾牛,亦復無量無邊。阿彌 陀佛,何能以一身,一時普遍接引十方無量無邊 世界之一切念佛眾生乎?」答:「汝何得以凡夫 知見,推測佛境?姑以喻明,使汝惑滅。一月麗 天,萬川影現,月何容心哉。夫天只一月,而大 海大江,大河小溪,悉現全月。即小而一勺一滴 水中,無不各現全月。且江河之月,一人看之, 則有一月當平其人;百千萬億人,於百千萬億處 看之,則無不各有一月當平其人。若百千萬億 人,各向東西南北而行,則月亦於所行之處,常 當其人;相去之處,了無遠近。若百千萬億人, 安住不動,則月亦安住不動,常當其人也。唯水 清而靜則現,水濁而動則隱。月固無取捨,其不 現者,由水昏濁奔騰,無由受其影現耳。眾生之 心如水,阿彌陀佛如月;眾生信願具足,至誠感佛,則佛應之,如水清月現也。若心不清淨,不至誠,與貪嗔癡相應,與佛相背,如水濁而動,月雖不遺照臨,而不能昭彰影現也。月乃世間色法,尚有如此之妙,況阿彌陀佛,煩惑淨盡,福慧具足,心包太虚,量周法界者乎?故華嚴經云:『佛身充滿於法界,普現一切群生前;隨緣赴感靡不周,而恒處此菩提座』。故知遍法界感,遍法界應。佛實未曾起心動念,有來去相感,遍法界應。佛實未曾起心動念,有來去相感,遍法界應。佛實未曾起心動念,有來去相感以。完,獨幾熟眾生,見其來此接引以往西方也。懷此疑者,固非一二;因示大意,令生正信。」(正)初機淨業指南序

### 譯文:

有人問:「阿彌陀佛,安居極樂世界。十方世界,無量無邊,一個世界中唸佛的眾生,也是無量無邊。阿彌陀佛,為何可以用自己一身,一時普遍接引十方無量無邊世界的一切唸佛眾生呢?」答:「你怎麼能用凡夫的知見推測佛的境

界?姑目用一個比喻來消除你的疑惑。一個月亮 掛在天空上,地上所有的河川都會出現它的影 子,月亮有何用心要那麼做嗎?天上雖然只有一 個月亮,然而大海大汀,大河小溪,都會映現一 輪明月。甚至小到一勺一滴水中,也無不各現全 月。而且江河之月,以人看它,則有一月對著這 個人。百千萬億人,於百千萬億處看它,則無不 各有一月對著每個人。若百千萬億人,各向東西 南北行走,則月也於所行之處,總是跟著每個 人,不管去什麼地方,遠近都是一樣。若百千萬 億人,安住不動,則月也安住不動,對著每個 人。但只有水清澈寧靜月亮才會顯現,水渾濁動 盪就看不見了。月亮是沒有什麼取捨的,不出現 的原因,是因為水渾濁奔騰,沒有辦法讓它的影 像出現罷了。眾生之心如水,阿彌陀佛如月。眾 生信願具足,至誠感佛,則佛應之,如水清月 現。若心不清靜,不至誠,與貪嗔痴相應,與佛 相背,如水濁而動,月亮雖然不遺萬物而自當照 **臨,而它的影像卻無法顯現干水中。月亮是世間** 的色法,尚且有如此之妙,何況阿彌陀佛,煩惱 和惡業都已滅盡,福慧具足,心包太虛,體量容納周遍一切法界呢?所以,《華嚴經》說:『佛身充滿於法界,普現一切群生前;隨緣赴感無不周,而常處此菩提座』。故知遍法界感,遍法界應。佛實際上未曾起心動念,有來去相,而能使因緣成熟的眾生,看見他來此接引以往西方。有這種疑惑的人,不是一、兩個,因此說明大意,讓大家產生正信。

# 念佛是徹見實相的要法

### 原文:

事理性相,空有因果,混而不分;但可學愚夫愚 婦,顓蒙念佛。須致恭致敬,唯誠唯懇,久而久 之,業消智朗,障盡福崇;此種疑心,徹底脫 落。則佛之有無,己之有無,入佛之門徑,彼岸 之確據,何待問人?若不專心致志念佛,而於別 人口裡討分曉,亦與看《金剛經》,而不知實 相,看《淨土文》、《西歸直指》,而不生信心。 以業障于心,不能領會,如盲睹日,日固在天, 睹固在眼,其不見光相,與未睹時無異也。倘復 其明,則一睹即見光相矣。念佛一法,乃復明之 最切要法。欲見實相之相,當竭誠於此法,必有 大快所懷之時矣。真我欲親見,非大徹大悟不 可;欲證,非斷惑證真不可;欲圓證,非三惑淨 盡,二死永亡不可。若論所在,則閣下之長劫輪 迴,及現今之違理致詰,皆承真我之力而為之。

以背覺合塵,故不得真實受用。譬如演若之頭, 衣裡之珠,初未嘗失,妄生怖畏,妄受窮困耳。 (正)復顧顯微書

### 譯文:

「事」、「理」、「性」、「相」、「空有」、 「因果」等這一些名相,一時弄不明白沒有關 系,只要肯學愚夫愚婦,老實唸佛就行。必須致 恭致敬,誠惶誠恐。久而久之,即可業消智現, **障盡福高,以前的疑惑,徹底脫落。到那時,佛** 的有無,自己的有無,入佛的門徑,彼岸的確 據,這些問題何待問人?若不專心致志唸佛,而 於別人口裡討分曉,這就如同看《金剛經》,卻 不知實相,看《淨十文》、《西歸直指》,卻不 牛信心一樣。因為業障在心,不能領會。如盲人 看太陽,太陽固然在天空,可看須用眼睛,他看 不見光明,因此,對他而言,看與未看是沒有差 別的。倘若眼睛恢復光明,則一眼就能看見太陽 了。唸佛一法,就是復明的最切要法。想要見實

相之相,應當竭誠修此法,必有大快於心的時候。想要親見真我,非大徹大悟不可;想要證果,非斷惑證真不可;想要圓證,非三惑全盡,二死永亡不可。若論真我之所在,則閣下的長劫輪迴,及現今的違理質疑,都承真我之力而為之。因為背覺合塵,所以不得真實受用。譬如演若達多的頭,衣服裡的寶珠,從一開始就沒有丟失,卻妄生恐怖,妄受窮困罷了。

眾生習氣,各有所偏;愚者偏於庸劣,智者偏干 高上。若愚者安愚,不雜用心,專修淨業,即生 定獲往生;所謂其愚不可及也。若智者不以其智 自恃,猶然從事於仗佛慈力,求生淨土一門,是 之謂大智。倘恃己見解,藐視淨土,將見從劫至 劫,沉淪惡道,欲再追隨此日之愚夫,而了不可 得。彼深通性相宗教者,吾誠愛之慕之,而不敢 依從。何也?以短綆不能汲深,小楮不能包大故 也。非日一切人皆須效我所為。若與我同卑劣, 又欲學大通家之行為,直欲妙悟自心,掀翻教 海。吾恐大通家不能成,反為愚夫愚婦老實念佛 往生西方者所憐憫,豈非弄巧翻成大拙,騰空反 墜深淵平哉?一言以蔽之,日自審其機而已矣。 (正) 復永嘉某居士書九

#### 譯文:

眾牛習氣,各有所偏。愚者偏於平庸低劣,智者 偏于高高在上。如果愚者安於平庸,不雜用心, 專修淨業,此生一定獲得往生。這種「愚」是智 者也趕不上的呀!如果智者不因為有知識就驕 傲,還是修習這個憑藉佛的慈力求生淨土的法 門,這就叫做大智。倘若自恃己見,藐視淨土, 就會從劫至劫,沉淪惡道,想要再趕上這個時候 的愚夫,沒有一點可能了。那些深通性相宗教的 人士,我確實也很愛慕他們,可不敢依從他們。 為什麼呢?因為就好像是井繩太短打不著深井裡 的水,紙小不能包住大的東西一樣。並非說一切 人都須仿效我這樣做。然而如果與我一樣卑劣的 人,又想要學大通家的行為,想要徑直妙悟自 心,掀翻我佛如來唸佛的教誨,我恐怕此人大通 家做不成,反而被老實念佛往生西方的愚夫愚婦 所憐憫,這難道不是弄巧成拙,想騰空高升卻反 而掉入深淵了嗎?一言以蔽之,就是自己要自心 觀察自己的根基罷了。

# 為什麼專門提倡唸佛法門?

### 原文:

當今之世,縱是已成正覺之古佛示現,決不另於敦倫盡分,及注重淨土法門外,別有所提倡也。使達摩大師現于此時,亦當以仗佛力法門而為訓導。時節因緣,實為根本。違悖時節因緣,亦如冬葛夏裘,饑飲渴食,非唯無益,而又害之。

### 譯文:

(續) 復王德周書一

當今之世,即使是已成正覺的古佛再示現,也決不會在敦倫盡分以及注重淨土的法門之外,另外有所提倡。即使達摩大師出現於此時,也會教導大家修習這個依靠佛力的淨土法門。時節因緣,實為根本。違背時節因緣,就如冬天穿葛衣,夏

天穿皮衣,餓的時候飲水,渴的時候吃飯一樣, 不但不能益人,而且還會害人。

# 善導大師為何特地示現專修淨土?

### 原文:

善導,彌陀化身也。其所示專修,恐行人心志不定,為餘法門之師所奪,歷敘初二三四果聖人,及住行向地等覺菩薩,末至十方諸佛,盡虛空,遍法界,現身放光,勸捨淨土,為說殊勝妙法,亦不肯受。以最初發願專修淨土,不敢違其所願。善導和尚,早知後人這山看見那山高,渺無定見,故作此說,以死盡展轉企慕之狂妄偷心。 (正)復永嘉某居士書五

### 譯文:

善導大師是彌陀的化身,特來示現專修淨土。他 擔心修行人心志不定,被其他法門的老師吸引 走,就一一敘述,說假如初果、二果、三果、四 果聖人以及十住、十行、十回向、十地、等覺菩 薩,甚至十方諸佛,盡虛空,遍法界,現身放 光,勸舍淨土,另外說殊勝妙法,他也都不肯接 受。因為他最初發願專修淨土,不敢違背自己的 初願。善導和尚,早知後人這山看著那山高,沒 有一點定見,所以如此勸說,以死盡輾轉企慕的 狂妄投機之心。

# 深通台教的大智律師為何轉修淨土

### 原文:

昔大智律師,深通台教,嚴淨毗尼,行願精純, 志力廣大,唯於淨土,不生信向。後因大病,方 知前非。嗣後二十餘年,手不釋卷,專研淨土, 方知此法,利益超勝;遂敢於一切人前,稱性發 揮,了無怖畏。(正)復戚智周書二

### 譯文:

從前有一位大智律師,深通台教(註:天台宗),戒律清淨,行願精純,志向廣大,唯獨對於淨土,不生信心和嚮往。後來因為大病一場,才知道過去不對。繼後二十多年,手不釋卷,專研淨土,才知此法,利益超勝。於是,就敢在一切人前,稱性發揮,沒有一點恐懼和害怕了。

## 修學到極處仍不能舍淨土法門

### 原文:

善得益者,無往而非益。鴉鳴鵲噪,水流風動,無不指示當人本有天真(禪宗所謂祖師西來大意)。 況光之文鈔,文雖拙樸,所述者皆佛祖成言,不 過取其意而隨機變通說之,豈光所杜撰乎哉?光 乃傳言譯語,令初機易於曉了耳。然雖為初機, 即做到極處,亦不能捨此別修。(正)復戚智周 書

### 譯文:

善於受益的人,無處不能獲益。鴉鳴鵲嗓,水流 風動,無不指示我們的本有天真(禪宗所謂祖師 西來大意)。何況我印光的文鈔,文雖樸實,可 所解說的都是佛祖現成的話,只不過取其意而隨 機變通來說,難道是我印光所杜撰的嗎?我印光 傳言譯語,只是為了讓初機易於明白罷了。雖然 是為了初機,然而我這樣做,就是希望表明,即 使修學到了極處的人,也不能捨此法門而另外修 別的法門。(正)復戚智周書

## 舍淨土法門而想證聖果皆為狂妄

### 原文:

末世凡夫,欲證聖果,不依淨土,皆屬狂妄。參 禪縱到明心見性,見性成佛地位,尚是凡夫,不 是聖人。光極庸劣,無學問,而確有不隨經教、 知識、語言、文字所轉之守。汝若肯信,且從易 下手、易成就法上著力。(三)復謝慧霖書

### 譯文:

末世凡夫,想要證得聖果,不依靠淨土法門,都是狂妄。參禪縱到明心見性、見性成佛的地位,還是凡夫,不是聖人。我印光非常平庸低劣,無學問,只死守念佛一法,不隨經教、善知識、語言、文字所轉。你若有信,就從易下手、易成就的念佛法門上著力。

# 著作多少不代表道德優劣

## 原文:

徹祖、省祖之少著作,亦各人之心願耳。其道德之優劣,固不以著作之多少為定。古今有法身示現,但少數言句,無所著作者,多多也。何得在此處生疑?須知吾人欲了生死,實不在多。只一真信切願,念佛求生西方足矣。縱饒讀盡大藏,亦不過為成就此事而已。(三)復唯佛居士書

## 譯文:

徹祖、省祖沒有留下多少著作,也是他們的心願 罷了。他們道德的優劣,本來就不能用著作的多 少來定。古今有示現於世間,言教不多,沒有留 下著作的法身大士也有很多很多,怎麼可以在這 個地方產生疑心呢?須知我們想要了生死,需要 瞭解的東西實不在多,只要一真信切願,唸佛求 生西方就已經足夠了。即使讓你讀盡大藏經,也只不過是為成就此事而已。

### 原文:

今為彼寄安士全書一部,祈於吾一十七世為士大夫身一段注及證,並萬善先資、欲海回狂、西歸直指,各書之問答辨惑處,詳細研閱,方不致自己把自己當做無根之人。雖暫活幾十年,一死便消滅無有,豈不可憐之極?若知身死而神不滅,則其為壽也,何止天長地久?若肯修持,求生西方,則盡未來際作一切眾生之大導師,豈不偉然大丈夫哉?(三)復周善昌書

## 譯文:

今為你寄《安士全書》一部,希望你在「吾一十七世為士大夫身」這一段的注釋及闡述中,以及「萬善先資」、「欲海回狂」、「西歸直指」各書的問答辯惑處,詳細言閱,才不致於自己把自己當做無根之人。如果認為人雖暫活幾十年,一死便消滅,什麼也沒有了,持此觀點者難道不是

可憐到了極點嗎?如果知道身死而神不滅,那麼 人的壽命,何止天長地久?如果肯修持,求生西 方,則盡未來際作一切眾生的大導師,難道這不 是大丈夫嗎?

# 盲聾喑啞皆能往生!

#### 原文:

凡有心者皆堪作佛,何得謂盲聾喑瘂不得往生? 佛說八難中有盲聾瘖瘂,謂其難以入道而已。果 能專精念佛,雖聾子不能聽經及善知識開示,瞎 子不能看經,究有何礙?瘖者無聲,瘂者不會說 話,但能心中默念,亦可現牛親得念佛三昧,臨 終直登九品,何可云此等人不得往生?此等人不 認真念佛,則不得往生;非此等人雖念佛亦不得 往生也。至於殘廢缺手缺腳者,與此盲聾瘖瘂者 同。此之說話,蓋是誤會往生論偈之所致也。偈 云:大乘善根界,等無譏嫌名;女人及根缺,二 乘種不生。乃是說西方極樂世界,是大乘善根人 所牛之世界,絕無有可以譏毀,可以厭嫌之名字 耳。下即列出譏嫌之名數種,即女人,六根不具 足之人,及聲聞緣覺之二乘人,故曰,女人及根 缺,二乘種不牛。乃謂西方無有女人,與六根不 完足人,及小乘人;西方雖有小乘人名字,然皆屬發大乘心者,絕無不發大心之聲聞緣覺人耳。 非謂此世界之修行者。無智慧人認做此等人不得 生西方,其錯大矣。(三)復宗靈法師書

# 譯文:

凡有心者都能成佛,怎麼可說盲聾喑啞之人不能 往生?佛說的「八難」中有盲聾喑啞,只是說他 們身體有殘疾難以入道罷了。如果他們能夠專精 唸佛,雖然是聾子不能聽經及善知識開示,瞎子 不能看經,但對於唸佛究竟又有什麼妨礙呢?暗 者無聲,啞巴不會說話,只要能心中默唸,那麼 他們也可以現生親得唸佛三昧,臨終直登九品, 怎麼可以說這些人不能往生?與其他人一樣,這 些人若不認真唸佛,則不得往牛;並非這些人雖 唸佛也不得往牛。至於殘廢缺手缺腳的人,與這 些盲聾喑啞的人情況相同。「盲聾喑啞之人不能 往生」的這種說法,是因為誤會「往生論偈」所 引起的。偈說:「大乘善根界,等無譏嫌名;女 人及根缺,二乘種不生。」這是說西方極樂世界,是大乘善根人所出生和聚會的世界,絕對不存在可以譏毀、厭嫌的名字。下面即列出譏嫌的對象數種,如女人、六根不具足的人及聲聞、緣覺二乘種性的人。所以《偈》中說的「女人及根缺,二乘種不生」是指西方極樂世界沒有女人、六根不完足的人及小乘人(西方雖有小乘人名字,但都屬於發大乘心的人,絕無不發大心的聲聞緣覺人),並非說我們這個娑婆世界修行的女人及六根不全的人不能往生西方極樂世界。無智慧的人誤解為這些人不能往生西方,這是大錯特錯啊!

## 原文:

昔西域戒腎論師,德高一世,道震四竺。四天竺 國由宿業故,身嬰惡病。其苦極酷,不能忍受, 欲行自盡。適見文殊、普賢、觀世音三菩薩降。 謂曰:汝往昔劫中,多作國王,惱害眾生,當久 墮惡道;由汝宏揚佛法,故以此人間小苦,消滅 長劫地獄之苦,汝官忍受。使不明宿世之因,人 將謂戒賢非得道高僧,或將謂如此大修行人,尚 得如此慘病,佛法有何靈感利益乎。倘造惡之 人,現得福報,亦復如是起邪見心,不知皆是前 因後果,及轉後報重報為現報輕報,或轉現報輕 報為後報重報等,種種複雜不齊之故也。 (續) 復周頌堯書

### 譯文:

從前西域戒賢論師,德高一世,道震四天竺國。 因為前世業障的緣故,身患惡病。痛苦到了極 點,不能忍受,想要自殺。正好遇見文殊、普賢、觀世音三位菩薩降臨,對他說:「你在過去劫中,多次做國王,惱害眾生,應當長久墮落惡道。因為今世你弘揚佛法,所以用這種人間的小苦,消滅長劫地獄的痛苦,你要忍受!」假使不明白宿世之因,人們就會說戒賢不是得道高僧或者就會說這樣的大修行人,尚且得這樣的慘病,佛法有什麼靈感與利益呢?倘若是造惡的人,現在得了福報,人們也會產生這樣的邪見。不知其中都有前因後果,及轉後報重報為現報輕報,或者轉現報輕報為後報重報的緣故,種種情況,複雜不齊。

## 原文:

佛法大無不包,細無不舉;譬如一雨普潤,卉木 同榮;修身齊家,治國親民之道,無不具足。古 今來文章蓋一時,功業喧宇宙者,與夫至孝仁 人,千古景仰,人徒知其跡,而未究其本;若詳 考其來脈,則其精神志節,皆由學佛以培植之。 他則不必提起,且如宋儒發明聖人心法,尚資佛 法以為模範,況其他哉。但宋儒氣量狹小,欲後 世謂己智所為,因故作闢佛之語,為掩耳盜鈴之 計。自宋而元而明,莫不皆然。試悉心考察,誰 不取佛法以自益?至於講靜坐,講參究,是其用 功之發現處;臨終預知時至,談笑坐逝,乃其末 後之發現處。如此諸說話,諸事跡,載于理學傳 記中者,不一而足,豈學佛即為社會之憂平?

(正) 復永嘉某居士書一

### 譯文:

佛法大到無所不包,小到無所不舉;譬如下一場 雨之後,普遍滋潤萬物,花草樹木同樣得以開花 成長;從個人的修身齊家,直到治國親民的道 理,無有一樣不圓滿具備的。古往今來文章超越 當時,功勳事業震驚宇宙的人,以及大孝仁德的 人,千秋萬世受人景仰,人們只知道他們的事 跡,卻不去徹底了解根本在哪兒;假若詳細考察 他的來龍去脈,那麼可以認識他的精神、志氣節 操,都是經由學佛而栽培建立的。其他的不需提 及,姑且舉宋代的儒者發明聖人的心法,還要藉 助佛法作為榜樣規範,更何況是其他人呢?但是 宋代儒者氣量狹小,期待後人認同是自己智慧的 表現,因此故意說些排斥佛教的話語,作為掩耳 盗鈴的詭計。自宋朝到元朝再到明朝,無一不都 是如此。不妨試著竭盡心力去考察一番,有誰不 是取用佛法來利益自己的?至於說到靜坐,說到 真參實究,是他們勤加修習後所顯露的妙處;臨 終前能預先知曉明白自己什麼時候往生,屆時在 言談笑語間坐著離開,正是他未後所顯露的妙 處。像這一類談話,各種事跡,記載在理學傳記 中的人物,相同的事例很多,不只一個而已。哪 能說學佛就會造成社會的隱憂呢?

### 原文:

大覺世尊,善治眾生身心等病,善使天下太平, 人民安樂。心病者何?貪嗔痴是。既有此病,則 心不得其正,而逐情違理之念,熾然而起。此念 既起,必欲遂己所欲,則殺盜淫之劣心,直下現 諸事實矣。所謂由惑造業,由業招苦,經塵點 劫,無有了期。如來愍之,隨彼眾生之病,為之 下藥。為彼說言,貪嗔痴心,非汝本心。汝之本 心,圓明淨妙,如淨明鏡,了無一物;有物當 前,無不徹照。物來不拒,物去不留;守我天 真,不隨物轉。迷心逐境,是名愚夫;背塵合 覺,使入聖流。人若知此,心病便愈。心病既 愈,身病無根;縱有寒熱感觸,亦無危險。心既 得其正,身隨之而正。以既無貪嗔痴之情念,何 由而有殺盜淫之劣行平?人各如是,則民胞物 與,一視同仁。又何有爭地爭城,互相殘殺之事 平?以故古之聰明睿智之王臣,無不崇奉而護持 者,以其能致治於未亂,保邦干未危,不識不

知,致太平於無形跡中也。(續)香光蓮社三聖 殿記

## 譯文:

釋迦世尊善於治療眾生身心等病,善於使天下太 平,人民安樂。什麼是心病?就是貪、嗔、痴。 既有此病,則心不正,那麼追逐妄情,違背天理 的念頭就會膨脹起來。此念既其,一定想要滿足 自己的欲望,那麽殺、盜、浮等壞的念頭,很快 就會變成各種事實了。所謂由惑造業,由業招 苦,經過微塵那麼多劫,也沒有了斷的時期。如 來憐憫眾生,根據眾生的病,為之下藥。如來對 眾生說,貪嗔痴心,不是你的本心。你的本心, 圓明淨妙,如一塊乾淨的明鏡,完全沒有一物在 裡面。有外物當前,沒有不全部都映照出來的。 物來不拒,物去不留,守我天真,不隨物轉。自 心迷惑,追逐外境的人就叫做愚夫;遠離塵垢, 扳回覺性,便進入聖流。人們如果知道了這個道 理,心病就會治癒了。心病治癒了,身病就無根

了,即使外感寒熱等症,也沒有危險。心既正了,則身隨之而正。因為既然沒有貪、嗔、痴的情念,怎麼還會做殺、盜、淫的壞事呢?人人都這樣去做,則人類與萬物,一視同仁,又怎麼會有爭地爭城,互相殘殺的事發生呢?因此古代聰明睿智的王臣,無不崇奉而護持佛法,因為它能治天下於未亂之時,保國家于未危之際,不知不覺,就在潛移默化中讓天下太平了。

## 原文:

須知一句「阿彌陀佛」,持之及極,成佛尚有餘,將謂唸《彌陀經》、唸佛者,便不能滅定業乎?佛法如錢,在人善用。汝有錢則何事不可為?汝能專修一法,何求不得?豈區區持此咒、念此經,得此功德,不得其餘功德乎?(正)復問智茂書

## 譯文:

須知一句「阿彌陀佛」,只有堅持唸下去,持之至極,成佛尚有餘,難道還能說唸《彌陀經》、唸佛的人,便不能滅定業嗎?佛法如錢,在人善不善用。你有錢那麼有什麼事不能做呢?你能專修一法,有什麼要求不能得到滿足?豈持此咒、唸此經,就只能得此功德而不能得其餘功德?

## 詳解觀世音菩薩和普門品

### 原文:

觀世音菩薩,於往劫中,久已成佛,號正法明。 但以慈悲心切,雖則安住常寂光十,而復垂形實 報、方便、同居三十;雖則常現佛身,而復普現 菩薩、緣覺、聲聞,及人天六道之身;雖則常侍 彌陀,而復普於十方無盡法界,普現色身。所謂 但有利益,無不興崇;應以何身得度者,即現何 身而為說法。普陀山者,乃菩薩應迹之處,欲令 眾生投誠有地,示迹此山;豈菩薩唯在普陀,不 在他處乎?一月麗天,萬川影現,即小而一勺一 滴水中,各各皆現全月。若水昏而動,則月影便 不分明矣。眾生之心如水,若一心專念菩薩,菩 薩即於念時,便令冥顯獲益。若心不志誠、不專 一,則便難蒙救護矣。此義甚深,當看印光文鈔 中,石印普陀山志序自知。名觀世音者,以菩薩 因中由觀聞性而證圓通,果上由觀眾生稱名之音 聲而施救護,故名為觀世音也。普門者,以菩薩道大無方,普隨一切眾生根性,令其就路還家,不獨立一門。如世病有千般,則藥有萬品。不執定一法,隨於彼之所迷,及彼之易悟處,而點示之。如六根、六塵、六識、七大,各各皆可獲證圓通。以故法法頭頭,皆為出生死成正覺之門,故名普門也。若菩薩唯在南海,則不足以為普矣。(正)復酈隱叟書

## 譯文:

觀世音菩薩,在過去久遠劫中,早已成佛,號正法明如來。只是因為慈悲心切,雖然安住在常寂光土,但又垂跡於實報莊嚴、方便有餘、凡聖同居三土;雖然常現佛身,但又普現菩薩、緣覺、聲聞,及人天六道之身。雖然常常侍奉在彌陀身邊,但又在十方無盡法界,普現色身。所以說只要有利益眾生的事,觀世音菩薩無不使之興盛。應以何身得度者,即現何身而為說法。普陀山是觀音菩薩的應跡之處,觀世音菩薩示現在普陀

山,是想讓眾牛虔誠禮拜有個地方,豈是菩薩只 在普陀山,而不在其他地方?一月高懸天空,大 地萬川影現,即使小到一勺一滴水中,各各都現 全月。若水昏濁而動盪,則月影就不清楚了。眾 生之心如水,若一心專念菩薩,菩薩即於念時, 就在冥冥之中顯靈使眾生獲益了。若心不至誠, 不專一,就難蒙菩薩救護了。此義很深,應當看 《印光法師文鈔》中的《石印普陀山志序》便可 以明白。菩薩名叫「觀世音」,是因為菩薩在因 地中由觀聞性而證圓湧,果上由觀眾生稱菩薩名 號的聲音而施救護,所以名為「觀世音」。「普 門」的意思,是因為菩薩道大無方,普隨一切眾 生根性,使他們就路還家,不單獨只建立一個法 門。如世人病有千般,那麼藥也有萬品。菩薩不 執定一法,而是根據眾生所迷之處及其易覺悟之 處,去點化他。如六根、六塵、六識、七大,各 各都可獲證圓通佛果。因此法法頭頭都是出生 死、成正覺的法門,故名「普門」。如果菩薩只 在南海,則不足以為「普」了

# 唸觀世音菩薩有求必應!

### 原文:

觀音大士,於無量劫,久成佛道;為度眾生,不離寂光,現菩薩身。又復普應群機,垂形六道,以三十二應、十四無畏、四不思議無作妙力,尋聲救苦,度脫群萌。應以何身得度者,即現何身而為說法。直同月印千江,春育萬卉。雖則了無計慮,而復毫不差殊。良由徹證唯心,圓彰自性。悲運同體,慈起無緣。即眾生之念以為心,盡法界之境以為量。是知無盡法界,無量眾生,處在菩薩寂照心中。故得雲布慈門,波騰悲海,有感即赴,無願不從也。(正)南五臺觀音示迹記

### 譯文:

觀音大士,在無量劫前,早已成佛。為度眾生, 不離常寂光佛土,現菩薩身。還普應各種不同根 基眾生的需求,化身於六道中,用三十二應化 身、十四種無畏、四種不思議無作妙力,尋聲救 苦,度脫眾生。應以何身得度者,即現何身而為 說法。就好像月印千江,春育萬草一樣。雖然不 作計較考慮,但是能隨緣施為了無妨礙。這是因 為觀世音菩薩完完全全證到了一切唯心的境界, 圓融顯露了自性。同體大悲,無緣大慈,即以眾 生之念以為心,盡法界之境以為量。由此可知, 無盡法界,無量眾生,都在菩薩寂照心中。所以 能夠慈雲遍佈一切處,讓一切眾生得甘露,波浪 湧現於悲海,永無疲倦普渡眾生,有求必應,無 願不從啊!

# 觀世音菩薩隨唸隨到!

### 原文:

須知菩薩無心,以眾生之心為心;菩薩無境,以眾生之境為境。故得有感即通,不謀而應。良由眾生心之本體,與菩薩之心息息相通;以故凡遇極大險難,舉念即獲感應。又菩薩現身,不專現有情身,即山河樹木、橋梁船筏、樓臺房舍、牆壁村落,亦隨機現。必使到絕地者,復登通衢;無躲避處,得大遮蔽。種種救護,難盡宣說。(續)歷朝觀音像序

### 譯文:

須知道菩薩無心,以眾生之心為心;菩薩無境,以眾生之境為境。所以能夠有感即通,不謀而應。這是由於眾生心的本體,與菩薩的心息息相通。因此凡是遇極大險難時,眾生一產生向觀世

音菩薩求救的念頭,即獲感應。還有菩薩現身救苦,不一定只現有情眾生身,其他如山河樹木、橋樑船筏、樓臺房舍、牆壁村落,也會隨機顯現。觀世音菩薩一定要使已入絕境的眾生,再走上四通八達的大道;沒有地方躲藏的眾生,得到大遮蔽。菩薩的種種救護,難以說盡。

# 心與菩薩心同一體性

### 原文:

吾人之心,與菩薩之心,同一體性。吾人由迷悖故,仗此心性,起惑造業,受諸苦惱。若知即此 起貪嗔痴之心,即是菩薩圓證戒定慧之心,則起 心動念,何一非菩薩顯神通、說妙法乎?(三) 復卓智立書

### 譯文:

我們的心,與菩薩的心,同一體性。我們由於一念迷惑,背離覺性,用自己的妄心,起惑造業,受盡各種苦惱。如果我們知道產生貪嗔痴的心,即是菩薩圓證戒定慧的心,則起心動念,哪一念不是菩薩在顯神通、說妙法呢?

# 唸觀音無感應是怎麼回事?

## 原文:

唸觀音名號,大則大應,小則小應,絕無不應之理,只管放開大膽對人說。彼不見感應者,感應之迹,有顯感顯應、冥感冥應、冥感顯應、顯感冥應。見正編石印〈普陀山志序〉亦未嘗無感應也。(三)復蔡錫鼎書

### 譯文:

唸觀音名號,大心唸則大感應,小心唸則小感 應,絕對沒有不感應的道理,只管放開大膽對人 說。即使看不見感應,也不能說沒有感應。

# 為何念觀音菩薩無感應?

### 原文:

良以菩薩之心,猶如虛空,無所不徧;但眾生在 迷,不生信向。譬如虛空,以物障之,便成隔 礙;若穿一小孔,即得一小孔之空;穿一大孔, 即得一大孔之空;若完全撤去障礙之物,則與普 含萬象之虛空,渾合無間矣。是以眾生小感則小 應,大感則大應。(正)觀世音感應頌重刻木板 序

### 譯文:

菩薩的心,猶如虚空,無所不遍,但眾生被迷惑,不生信仰,所以沒有感應。譬如虚空,用物阻障,便會隔離。如果穿一個小孔,就得到一個小孔的空間;穿一個大孔,就得到一個大孔的空

間;如果完全撤去障礙之物,則與普含萬象的虚空,渾然一體毫無間隔了。因此眾生小感則小 應,大感則大應。

# 病痛、危急可念觀音菩薩獲救

### 原文:

若病苦至劇,不能忍受者,當于朝暮念佛回向外,專心致志,念南無觀世音菩薩。觀音現身塵剎,尋聲救苦。人當危急之際,若能持誦禮拜,無不隨感而應,即垂慈佑,令脫苦惱而獲安樂也。(正)復鄧伯誠書一

#### 譯文:

如果病痛的厲害,不能忍受的人,應當在朝暮念 佛迴向以外,專心致志唸「南無觀世音菩薩」。 觀音菩薩現身一切國土,尋聲救苦。人在危急的 時候,如果能夠持誦禮拜,無不隨感而應,得到 菩薩的慈悲保佑,使眾生擺脫苦惱而獲安樂。

## 原文:

既有真信切願,當修念佛正行;以信願為先導, 念佛為正行;信願行三,乃念佛法門宗要。有行 無信願,不能往生;有信願無行,亦不能往生; 信願行三,具足無缺,決定往生。得生與否,全 由信願之有無;品位高下,全由持名之深淺。言 念佛正行者,各隨自己身分而立,不可定執一 法。如其身無事累,固當從朝至暮,從暮至朝, 行住坐臥,語默動靜,穿衣吃飯,大小便利,— 切時,一切處,令此一句洪名聖號,不離心口。 若盥漱清淨,衣冠整齊,及地方清潔,則或聲或 默,皆無不可。若睡眠及裸露澡浴大小便時,及 至穢汗不潔之處,只可默念,不宜出聲。默念功 德一樣,出聲便不恭敬。勿謂此等時處,念不得 佛,須知此等時處,出不得聲耳。又睡若出聲, 非唯不恭,且致傷氣,不可不知。

雖則長時念佛,無有間斷,須於晨朝向佛禮拜 畢,先念阿彌陀經一遍,往生咒三遍畢,即念讚

佛偈,即阿彌陀佛身金色偈。念偈畢,念南無西 方極樂世界大慈大悲阿彌陀佛,隨即但念南無阿 彌陀佛六字,或一千聲,或五百聲,當圍繞念。 須從東至南至西北繞,為順從,為隨喜。順從有 功德。西域最重圍繞,此方亦與禮拜均行,見正 編復馬契西書五。若不便繞,或跪或坐或立皆 可。念至將畢,歸位念觀音、勢至、清淨大海衆 菩薩,各三稱,然後念淨土文,發願回向往生。 念淨土文者,令依文義而發心也。若心不依文而 發,則成徒設虛文,不得實益矣。淨土文畢,念 三歸依,禮拜而退。此為朝時功課,暮亦如之。 若欲多多禮拜者,或在念佛歸位之時,則拜佛若 干拜。九稱菩薩,即作九禮,禮畢即發願回向。 或在功課念畢禮拜,隨己之便,皆無不可。但須 懇切至誠,不可潦草粗率。蒲團不可過高,高則 便不恭敬。

若或事務多端,略無閒暇,當於晨朝盥漱畢,有 佛則禮佛三拜,正身合掌念南無阿彌陀佛,盡一 口氣為一念,念至十口氣,即念小淨土文;或但 念願生西方淨土中四句偈,念畢禮佛三拜而退。若無佛,即向西問訊,照上念法而念。此名十念法門,乃宋慈雲懺主,為王臣政務繁劇,無暇修持者所立也。何以令盡一口氣念?以眾生心散,又無暇專念,如此念時,借氣攝心,心自不散。然須隨氣長短,不可強使多念,強則傷氣。又此可十念,不可二十、三十,多亦傷氣。以散心念佛,難得往生;此法能令心歸一處。一心念佛,決定往生。念數雖少,功德頗深。極閒極忙,既各有法,則半閒半忙者,自可斟酌其間,而為修持法則也。(正)與陳錫周書

## 譯文:

既然有了真信切願,就應當修唸佛的正行。以信願為先導,唸佛為正行,信、願、行三個方面,是唸佛法門的宗要。有行無信願,不能往生;有信願無行,也不能往生;信、願、行三者,具足無缺,一定往生。「得生與否,全由信願之有無;品位高下,全由持名之深淺」。如何修唸佛

的正行,各隨自己情況而定,不可固定地執著一個方法。如果自己無事拖累,則應當從早晨至晚上,從晚上至早晨,行住坐臥,語默動靜,穿衣吃飯,大小便利,一切時,一切處,讓這一句

「阿彌陀佛」洪名聖號,不離心口。如果盥漱清淨,衣冠整齊,及地方清潔,那麼或者出聲念或者默唸,都是可以的。睡眠、身體裸露澡浴以及大小便的時候,或者到汙穢不清潔的地方時,只可默唸,不宜出聲。默唸功德一樣,出聲便不恭敬。不要認為這個時候或者這個地方,不可以唸佛,只是這個濕乎乎或者這個地方,不宜出聲唸佛罷了。

再說睡覺時若出聲唸佛,不僅不恭敬,而且會傷氣,不可不知。雖然長時唸佛,沒有間斷,但還必須在早晨向佛禮拜完畢後,先唸《阿彌陀經》一遍,《往生咒》三遍,然後唸《贊佛偈》(阿彌陀佛身金色,相好光明無等倫。白毫宛轉五須彌,紺目澄清四大海。光中化佛無數億,化菩薩眾亦無邊。四十八願度眾生,九品鹹令登彼

岸。) 唸偈完畢,唸「南無西方極樂世界大慈大 悲阿彌陀佛」,隨即只唸「南無阿彌陀佛」或者 一千聲,或者五百聲,應當圍繞走動唸。(須從 東至南至西、北順時針方向繞,為順從,為隨 喜。順從有功德。西域最重圍繞,此辦法也可與 禮拜一同實行,見文鈔正編複馬契西書五。)如 果繞唸不方便,或者跪或者坐或者立都可以。唸 到將要完畢的時候,歸位唸觀音、勢至、清淨大 海眾菩薩,各三稱,然後唸《淨土文》,發願迴 向往生。唸淨土文的,要依文義而發心。如果心 不依文義而發,則徒有虛文,不得實益了。唸 《淨土文》完畢後,唸三歸依,禮拜而退。這是 朝時功課,晚上也可以這樣。如果想要多多禮拜 的,可以在唸佛歸位時,拜佛若干拜。九次稱唸 菩薩,即作九禮,禮畢即發願回向。或者在功課 念畢後禮拜,隨自己的方便,都是可以的。只是 必須懇切至誠,不可潦草粗率。蒲團不可過高, 高則便不恭敬。

如果事務實在太多,沒有空間,應當在早晨洗漱 完畢後,有佛則禮佛三拜,然後正身合掌「南無 阿彌陀佛」,盡一口氣為一唸,唸至十口氣,即 唸《小淨十文》,或者只唸「願牛西方淨十中, 九品蓮花為父母。花開見佛悟無生,不退菩薩為 伴侶。」四句偈,唸畢禮佛三拜而退。如果面前 無佛像,即向西方問訊作禮,依照上面的唸法而 唸。這叫做十唸法門,是宋代慈雲懺主,為王臣 政務繁忙,無空間修持的人而規定的。為何要盡 一口氣唸?因為眾生心散,又無空閒專唸,勉強 多唸會傷氣。又只可以十唸,不可以二十、三 十,多會傷氣。因為散心唸佛,難得往生,此法 能令心歸一處。一心念佛,決定往生。唸數雖 少,功德頗深。極閑極忙,既然已經各有辦法, 則半閑半忙的人,可以斟酌選擇適合自己的修持 法則。

# 如何念佛?

#### 原文:

閉關專修淨業,當以念佛為正行。早課仍照常念 〈楞嚴咒〉、〈大悲咒〉。如〈楞嚴咒〉不熟, 不妨日日看本子念,及至熟極,再背念。晚課 〈彌陀經〉、〈大懺悔〉、〈蒙山〉,亦須日日 常念。此外念佛,官從朝至暮,行住坐臥常念。 又立一規矩,朝念一次,未念前,拜若干拜。先 拜本師釋迦牟尼佛三拜,次拜阿彌陀佛若干拜, 再拜觀音、勢至、清淨大海衆,各三拜。再拜常 住十方—切諸佛、—切尊法、—切瞖聖僧,三 拜。即念佛,或一千聲,或多或少。念畢,再拜 若干拜。午前一次,午後一次,再歇一刻,做晚 課。初夜念蒙山,後念佛若干聲,拜若干拜,發 願回向、三皈依,後心中默念佛號養息。臥時, 只許心中默念,不可出聲,出聲則傷氣,久則成 病。雖是睡覺,心仍常存恭敬,只求心不外馳,

念念與佛號相應。若或心起雜念,即時攝心虔 念,雜念即滅。切不可瞎打妄想,想得神通、得 緣法、得名譽,想興寺廟,若有此種念頭,久久 必至著魔。縱令心淨妄伏,亦不可心生歡喜,對 人自誇有一分就說有十分,此亦著魔之根。

(三) 復明心師書

## 譯文:

閉關專修淨業,應當以念佛為正行。早課仍照常 唸〈楞嚴咒〉、〈大悲咒〉。如〈楞嚴咒〉不熟, 不妨日日看本子唸,及至熟極,再背唸。晚課 《彌陀經》、《大懺悔》、《蒙山》,也須日日 常唸。此外念佛,宜從朝至暮,行住坐臥常唸。 還可以立一規矩,朝唸一次,未唸前,拜若干 拜。(先拜本師釋迦牟尼佛三拜,次拜阿彌佗佛 若干拜,再拜觀音、勢至、清淨大海眾三拜。再 拜常住十方一切諸佛、一切尊法、一切賢聖僧三 拜。)唸佛或一千聲,或多或少。唸畢,再拜若 干拜。午前一次,午後一次。再歇一刻,做晚 課。初夜唸《蒙山》,後唸佛若干聲,拜若干拜,發願迴向,三皈依,後心中默唸佛號養息。 臥時,只許心中默唸,不可出聲,出聲則傷氣, 久則成病。雖是睡覺,心仍常存恭敬,只求心不 外馳,念念與佛號相應。如果有時心起雜念,馬 上集中思想虔誠念佛,雜念即滅。切不可瞎打妄 想,想得神通,得法緣,得名譽,想興寺廟。如 果有這種念頭,時間一久必然會著魔。即使讓心 清淨了,妄想降服了,也不可心生歡喜,對人自 誇,有一分就說有十分,這也是著魔之根。

#### 備註:

《蒙山》:有一部《蒙山施食儀軌》,不是佛經。 是由宋代不動上師(或稱甘露法師),為了普濟 幽靈,集《救拔焰口餓鬼經》及秘密部的一種水 施食法,並以二咒為主,集諸密部成文。之後被 編入《禪門日誦》,成為寺院道場每日晚課必備 課誦儀軌。

# 念佛時需用耳朵細聽

## 原文:

念佛之時,必須攝耳諦聽,一字一句,勿令空過,久而久之,身心歸一。聽之一法,實念佛要法,無論何人,均有利無弊,功德甚深。不比觀想等法,知法者則得益,不知法者多受損也。 (續)復劉惠民書二

# 譯文:

唸佛的時候,必須用耳朵仔細聽,一字一句,不 要讓它滑過去了,久而久之,身心歸一。聽佛號 這種辦法,實在是唸佛的重要方法,無論對何 人,都有利無弊,功德很深。不比觀想唸佛等 法,知法者則得益,不知法者多有受損。

# 如何念佛才有效?

## 原文:

念佛之人,當恭敬至誠,字字句句,心裏念得清清楚楚,口裏念得清清楚楚。果能如是,縱不能完全了無妄念,然亦不至過甚。多有只圖快、圖多,隨口滑讀,故無效也;若能攝心,方可謂為真念佛人。大勢至菩薩,以如子憶母為喻,子心中只念其母,其餘之境,皆非己心中事,故能感應道交。(續)復又真師書

## 譯文:

唸佛之人應當恭敬至誠,字字句句,心裡唸得清清楚楚,口裡唸得清清楚楚。果然能夠這樣,即使不能做到完全沒有一點妄念,妄念也不至於很多。很多人只圖快,圖多,隨口去讀,因此無效。若能攝心,才可以說是真唸佛人。大勢至菩薩,以兒子思念母親為比喻,兒子心中只思念他

的母親,其他事情,都不是自己心中的事,所以 能夠感應道交。

# 持名念佛最契理契機

## 原文:

汝不知淨土宗旨,當依一函徧復所說,生真信, 發切願,志誠懇切,念佛名號,勿用觀心念法, 當用攝心念法。楞嚴經大勢至菩薩說,都攝六 根,淨念相繼,得三座地,斯為第一。念佛時, 心中「意根」要念得清清楚楚,口中「舌根」要 念得清清楚楚,耳中「耳根」要聽得清清楚楚。 意舌耳三根,——攝於佛號,則眼也不會東張西 望,鼻也不會齅別種氣味,身也不會懶惰懈怠, 名為都攝六根。都攝六根而念,雖不能全無妄 念,校彼不攝者,則心中清淨多矣,故名淨念。 (耳根—攝,諸根無由外馳,庶可速至—心不亂。 見正編與徐福賢書。)校彼修別種觀法,為最穩 當,最省力,最契理契機也。(續)復楊煒章書

#### 譯文:

你不知道淨土宗旨,應當依照《一函遍複》所 說,生真信,發切願,至誠懇切,唸佛名號,不 要用觀心念法,應當用攝心念法。《楞嚴經》大 勢至菩薩說:「都攝六根,淨念相繼,得三穈 地,斯為第一。」唸佛時,心中(意根)要念得 清清楚楚,口中(舌根)要念得清清楚楚,耳中 (耳根)要聽得清清楚楚。意舌耳三根,——都 集中於佛號,則眼也不會東張西望,鼻也不會嗅 其他氣味,身也不會懶惰懈怠,這就叫做「都攝 六根」。都攝六根而念,雖不能全無妄念,比那 不攝心的,則心中清淨多了,所以叫做淨念。淨 念若能常常相繼,沒有間斷,自然可以心歸一 處。淺一點的可以得一心,深一些的則可得三 昧。三麈地,就是三昧的別名,翻譯為正定,也 可說正受。正定,就是心安住於佛號中,不再跑 出去的意思。正受,就是心所納受,只有佛號功 德的境緣,其他一切境緣都不可得。(又正定即 寂照雙融,正受即妄伏真現。見文鈔正編復永嘉 某居士書五。) 能真正都攝六根念佛,一定業障

消除,善根增長。不須觀心,而心自然清淨明 瞭,又怎麼會引來心火上升的病呢?你是業力極 重的凡夫,卻妄用觀心之法,故致如此。觀心之 法,是教家修觀之法,這個方法對念佛之人,不 很契機。「都攝六根,淨念相繼」,才是上、 中、下聖凡等一切根機眾生的無上妙法。要知道 「都攝」注重在聽,即使心中默念,也要聽。因 為心中一起念,即有聲相,自己的耳朵聽自己心 中的聲音,仍然是清清楚楚的。果然能字字句 句,聽得清楚,那麼六根通歸於—(耳根—攝, 諸根無由外馳,才可速至一心不亂。見文鈔正編 干徐福賢書)。於其他觀法比較起來,這種方法 (指持名唸佛) 是最穩當,也最省力,最契理契 機的。

# 沒時間唸佛怎麼辦?

#### 原文:

修習淨土,隨分隨力,豈必屏除萬緣,方能修持 乎?譬如孝子思慈親,淫人思美女,雖日用百忙 中,此一念固無時或忘也。修淨土人,亦復如 是;任憑日用紛繁,決不許忘其佛念,則得其要 矣。(三)復江有傳書

## 譯文:

修習淨土,根據你自己的分量能力,難道一定要 排除世間萬緣,才能修持嗎?譬如孝子思慈親, 淫人思美女,雖然每天做事非常繁忙,這一念卻 無時無刻不在,一定沒有忘記啊!修淨土的人, 也是這樣。任憑每天做事有多繁忙,也決不允許 忘記心中的佛念,這就得到修行的要旨了。

## 唸佛唸6字還是4字?

## 原文:

出聲念,則可念六字;心中默念,字多難念,宜 念四字。從日至夜,睡著則任他去,醒來即接著 念。以念佛為自己本命元辰,決不片時放捨,庶 可超凡入聖,了生脫死,往生西方矣。(續)復 湯慧振書

## 譯文:

出聲唸,就可唸「南無阿彌陀佛」六字;心中默唸,字多難唸,適宜唸「阿彌陀佛」四字。從白天到黑夜,睡著了任他去,醒來就接著唸。以唸佛為自己的本命元辰,決不片刻放棄,才可以超凡入聖,了生脫死,往生西方啊。

# 為何一心唸佛反而妄念更多?

## 原文:

一切眾生,從無始來,在六道中,無業不造。若 無心修行,反不覺得有此種希奇古怪之惡念;若 發心修行,則此種念頭,更加多些。此係真妄相 形而顯,非從前無有,但不顯耳。此時當想阿彌 陀佛,在我面前,不敢有一雜念妄想,至誠懇 切,念佛聖號。或小聲念,或默念,必須字字句 句,心裏念得清清楚楚,口裏念得清清楚楚,耳 朵聽得清清楚楚。能如此常念,則一切雜念,自 然消滅矣。當雜念起時,格外提起全副精神念 佛,不許他在我心裏作怿。果能如此常念,則意 地自然清淨。當雜念初起時,如一人與萬人敵, 不可稍有寬縱之心;否則彼作我主,我受彼害 矣。若拼命抵抗,彼當隨我所轉,即所謂轉煩惱 為菩提也。汝能常以如來萬德洪名極力抵抗,久 而久之,心自清淨。心清淨已,仍舊念不放鬆,

則業障消而智慧開矣。切不可生急躁心。無論在家在庵,必須敬上和下,忍人所不能忍,行人所不能忍,行人之勞,成人之美;靜坐常思己過,閒談不論人非。行住坐臥,穿衣吃飯,從朝至暮,從暮至朝,一句佛號,不令間斷;或小聲念,或默念。除念佛外,不起別念;若或妄念一起,當下就要教他消滅。常生慚愧心,及生懺悔心。縱有修持,總覺我工夫很淺,不看壞樣子,不看壞樣子,不看壞樣子,不看壞樣子,不看壞樣子,不看壞樣子,不看壞樣子,不看壞樣子,不看壞樣子,不看壞樣子,不看壞樣子,不看壞樣子,不看壞樣子,不看壞樣子,不看壞樣子,不看壞樣子,不看壞樣子,沒是菩薩,唯我一人實是凡夫。汝果能依我所說而行,決定可生西方極樂世界。(三)復葉福備書

## 譯文:

一切眾生,從無始劫以來,在六道中輪迴,無業不造。如果無心修行,反而不能覺察出有這些稀奇古怪的惡念;如果發心修行,那麼自己就會發現,這些念頭反而更多。這是心地趨於清靜而容易顯露妄念,妄念從前並非沒有,只是不能發覺

罷了。這個時候應當想,阿彌陀佛就在我面前, 因此不敢有一絲雜念妄想,就會至誠懇切唸佛聖 號。或小聲唸,或默唸,必須字字句句,心裡唸 得清清楚楚,口裡唸得清清楚楚,耳朵聽得清清 楚楚。能如此常唸,則—切雜念,自然消滅了。 當雜念產生時,格外提起全副精神唸佛,不許它 在我心裡作怪。能如此常唸,則意地裡自然清 淨。當雜念剛剛生起時,如一人與萬人作戰,不 可稍有寬恕縱容之心。否則它就做了我的主人, 我就受它的危害了。如果拼命抵抗,它就會隨我 所轉,即所謂轉煩惱為菩提了。你能常以如來萬 德洪名極力抵抗,久而久之,心地自然清淨。心 清淨以後,仍舊唸佛不放鬆,則業障消而智慧 開。切不可生急躁心。無論在家在庵,必須敬上 和下,忍人所不能忍,行人所不能行。代人之 勞,成人之美。靜坐常思己過,閒談不論人非。 行住坐臥,穿衣吃飯,從朝至暮,從暮至朝,一 句佛號,不令間斷。或者小聲唸,或者默唸,除 唸佛外,不生起其他別念頭。若或妄念一起,當 下就叫它消滅。常生慚愧心及生懺悔心。即使有

修持,總覺我功夫很淺,不可自誇自大。只管自己,不管人家。只看好樣子,不看壞樣子。看一切人都是菩薩,只有我一人是凡夫。你果然能依我所說而修行,一定可生西方極樂世界。

## 念佛時妄念多怎麼辦?--(十念記數法)

## 原文:

至於念佛,心難歸一,當攝心切念,自能歸一。 攝心之法,莫先於至誠懇切;心不至誠,欲攝莫 由。既至誠已,猶未純一,當攝耳諦聽。無論出 聲默念,皆須念從心起,聲從口出,音從耳入。 (默念雖不動口,然意地之中亦仍有口念之 相。)心口念得清清楚楚,耳根聽得清清楚楚, 如是攝心,妄念自息矣。

#### 譯文:

至於唸佛,心難歸一,只要收起心來懇切地唸,自然能夠歸一。攝心之法,首先要至誠懇切,心不至誠,想要收斂也沒有辦法。如果心已至誠,而念頭還未專一,應當收斂耳朵仔細聽。無論出聲還是默唸,都必須唸從心起,聲從口出,音從

耳入。(默唸雖不動口,然意地之中仍有口唸的 樣子。)心、口唸得清清楚楚,耳根聽得清清楚 楚,如此攝心,妄念自然消失了。

## 原文:

如或猶湧妄波,即用十念記數,則全心力量,施 於一聲佛號;雖欲起妄,力不暇及。此攝心念佛 之究竟妙法,在昔宏淨土者,尚未談及,以人根 尚利,不須如此,便能歸一故耳。光以心難制 伏,方識此法之妙。蓋屢試屢驗,非率爾臆說, 願與天下後世鈍根者共之,令萬修萬人去耳。

## 譯文:

如果有時妄念還會洶湧而至,則就用十唸記數 法,將全心的力量都放在一聲佛號上面,這樣的 話,即使想要產生妄念,也沒有力量和時間來顧 及了。這種攝心唸佛的究竟妙法,過去弘揚淨土 的人,尚未談及,因為那時候人的根基比較好,不必如此,便能使心歸一。我印光因為心難制 伏,才體會此法之妙。屢次試驗屢次成功,並非 我輕率亂說的。願與天下後世鈍根人共同如此修 行,令萬修萬人去。

## 原文:

所謂十念記數者,當念佛時,從一句至十句,須 念得分明,仍須記得分明。至十句已,又須從一 句至十句念,不可二十、三十。隨念隨記,不可 掐珠,唯憑心記。若十句直記為難,或分為兩 氣,則從一至五,從六至十。若又費力,當從一 至三,從四至六,從七至十,作三氣念。念得清 楚,記得清楚,聽得清楚,妄念無處著腳,一心 不亂,久當自得耳。

## 譯文:

所謂十唸記數法,就是在唸佛時,從一句至十句,必須唸得清清楚楚,還必須記得分分明明。到十句後,又必須從第一句至十句唸,不可接著唸二十、三十等。隨唸隨記,不可掐珠,只憑心記。如果十句一次記憶比較難,可以分為兩次記,即從一至五,從六至十。如果還感覺費力,可以從一至三,從四至六,從七至十,作三次記憶。唸得清楚,記得清楚,聽得清楚,妄念無處插腳,一心不亂,久而久之自然得唸佛三昧。

## 原文:

須知此之十念,與晨朝十念,攝妄則同,用功大 異。晨朝十念,盡一口氣為一念,不論佛數多 少;此以一句佛為一念。彼唯晨朝十念則可,若 二十、三十,則傷氣成病。此則念一句佛,心知 一句;念十句佛,心知十句。從一至十,從一至 十,縱日念數萬,皆如是記。不但去妄,最能養 神。隨快隨慢,了無滯礙;從朝至暮,無不相 官。

## 譯文:

須知這個十唸法,與早晨的十唸法,收斂妄心是相同的,用功就大有差別了。早晨十唸法是盡一口氣為一唸,不論佛數多少;此十唸法以一句佛為一唸。早晨十唸法只能十唸,若二十、三十,則傷氣成病。這裡則是唸一句佛,心知一句,唸十句佛,心知十句。從一至十,從一至十,即使每天唸數萬,都是這樣記。不但去妄念,還最能養神。隨快隨慢,沒有一點停滯和阻礙。從朝至暮,沒有什麼時間不適宜。

#### 原文:

較彼掐珠記數者,利益天殊。彼則身勞而神動, 此則身逸而心安。但作事時,或難記數,則懇切 直唸。作事既了,仍復攝心記數;則憧憧往來 者,朋從於專注一境之佛號中矣。大勢至謂都攝 六根,淨念相繼,得三摩地,斯為第一。利根則 不須論,若吾輩之鈍根,捨此十念記數之法,欲 都攝六根,淨念相繼,大難大難。

## 譯文:

與掐珠記數法比較起來,所得利益有天壤之別。 掐珠記數法身體勞累且心神不安,此十唸法則身 體安逸且心神安定。只是做事時,或者難以記 數,就懇切直唸。做事完畢,仍然再攝心記數。 這樣下去,則心中往來不絕的念頭就消歸於專注 一境的佛號了。大勢至菩薩說:「都攝六根,淨 念相繼,得三摩地,斯為第一。」利根則不須 說,像我們這樣的鈍根,如果放棄十唸記數之 法,想要做到「都攝六根,淨念相繼」,太難太 難了!

## 原文:

又須知此攝心念佛之法,乃即淺即深,即小即大之不思議法。但當仰信佛言,切勿以己見不及,遂生疑惑,致多劫善根,由茲中喪,不能究竟親獲實益,為可哀也。掐珠念佛,唯宜行住二時。若靜坐養神,由手動故,神不能安,久則受病。此十念記數,行住坐臥,皆無不宜。(正)復高邵麟書四

## 譯文:

又必須知道這種攝心唸佛之法,是既可以淺又可以深,既可以小又可以大的不可思議之法。只應當相信佛言,切不可因為自己想不到,就生疑惑,致使多劫善根,從此喪失,不能最後親獲實益,實在悲哀!掐珠唸佛,只適用於行住二時。如果靜坐養神,因為手動的緣故,心神不能安定,時間久了就會得病。而此十唸記數法,行住坐臥,沒有哪個時間不適宜。

# 第一攝心之法是哪種?

## 原文:

攝心念佛,為決定不易之道:而攝心之法,唯反 聞最為第一。(三)復劉瞻明書

## 譯文:

攝心唸佛,是一定不變的大道。而攝心之法,只 有反聞最為第一。

# 修習淨土三要點

#### 原文:

凡修淨業者,第一必須嚴持淨戒,第二必須發菩提心,第三必須具真信願。戒為諸法之基址,菩

提心為修道之主帥,信願為往生之前導。(續) 淨土指要

# 譯文:

凡是修淨業的人,第一,必須嚴持淨戒;第二, 必須發菩提心;第三必須具真信願。戒是諸法的 基礎,菩提心是修道的主帥,信願是往生的前 導。

# 念佛最切要的下手功夫

## 原文:

念佛法門,以信願行三法為宗;以菩提心為根本;以是心作佛,是心是佛,為因該果海,果徹因源之實義;以都攝六根,淨念相繼,為下手最切要之功夫。由是而行,再能以四宏誓願,常不離心,則心與佛合,心與道合,現生即入聖流,臨終直登上品,庶不負此生矣。(三)復康寄遙書

## 譯文:

唸佛法門,以信、願、行三法為宗;以菩提心為 根本;以是心作佛,是心是佛,作為因入果海, 果通因源的實義;以都攝六根,淨念相繼,為下 手最切要的功夫。這樣做下去,再能以四宏誓 願,常不離心,則心於佛合,心與道合,現生即 入聖流,臨終直登上品,這才不辜負此生為人 了。

## 原文:

追頂易受病。大聲、小聲、金剛、默念,隨自己 精神調停而用,何可死執一法,以至受病乎?隨 息不如靜聽,以隨得不好,也會受病。靜聽不會 受病。(三)答幻修學人

## 譯文:

追頂唸佛容易得病。大聲、小聲、金剛、默念, 隨自己精神調停而用,怎麼可以死執一法,以至 於得病呢?隨息唸佛不如靜聽,因為隨得不好, 也會得病。靜聽不會得病。

#### 備註:

「追頂唸佛」就是「阿彌陀佛,阿彌陀佛……」,一句佛號接著一句佛號,前句最後一個字剛剛過去,後一句就緊跟追上,中間不夾雜任何妄念。好像奏樂,聲調合乎節拍,不能間斷。「追」是追逐不捨的意思,「頂」是緊接不斷的意思。

# 念佛應像佛一樣微閉眼睛

## 原文:

念佛閉目,易入昏沈;若不善用心,或有魔境。但眼皮垂簾,「即所謂如佛像之目然」,則心便沉潛不浮動,亦不生頭火。汝念佛,頭上若有物摩撫及牽制等,此係念佛時心朝上想,致心火上炎之相。若眼皮垂簾,及心向下想,則心火不上炎,此病即消滅矣。切不可認此為工夫,又不可怕此為魔境,但至誠攝心而念。並想自身在蓮花上坐或立,一心想於所坐立之蓮花,則自可頓癒矣。(續)復沈彌生書

## 譯文:

唸佛閉目,容易使人昏沉,若不善於用心,可能 還會著魔。如果你眼皮垂簾(就如佛像上佛眼睛 微閉的樣子),則心便沉潛不浮動,也不生頭 

# 念佛須注意事項

## 原文:

學佛之人,一舉一動,皆須留心。至於念佛,必須志誠。或有時心中悲痛起來,此也是善根發現之相,切不可令其常常如是,否則必著悲魔。凡有適意時,不可過於歡喜,否則必著歡喜魔。念佛時,眼皮須垂下,不可提神過甚,以致心火上炎,或有頭頂發癢、發痛等毛病。必須調停適中。大聲念,不可過於致力,以防受病。掐「音恰」珠念,能防懈怠。靜坐時,切不可掐;掐則指動而心不能定,久必受病。(續)誡初發心學佛者書

## 譯文:

學佛之人,平時一舉一動,都必須留心。至於唸 佛,必須至誠。如或有時心中悲痛起來,這也是 善根發現的好相,但切不可常常如此,否則必著 悲魔。凡是心情適意時,也不可過分歡喜,否則 必著歡喜魔。唸佛時,眼皮須垂下,不可提神過 度,以致心火上炎,或者產生頭頂發癢、發痛等 毛病。必須調停適中。大聲唸,不可過分用力, 以防得病。掐珠唸,能防止懈怠,但靜坐時,切 不可掐珠,掐則手指動而心不能定,時間久了必 得病。

# 應大聲念佛還是小聲念佛?

## 原文:

大念見大佛,小念見小佛。古德釋云:「大聲 念,則所見之佛身大;小聲念,則所見之佛身 小。」亦可云:「大心念,則所見之佛身大。以 大菩提心念佛,則便可見佛勝妙應身或報身 耳。」(續)復念西師書

## 譯文:

大唸見大佛,小唸見小佛。古德解釋說:「大聲唸,則所見之佛身大;小聲唸,則所見之佛身小。」也可以這樣解釋:「大心念,則所見的佛身大。以大菩提心念佛,就可見佛的殊勝微妙應身或報身了」。

# 如何與佛感應

## 原文:

感應之道,如撞鐘然;叩之大者則大鳴,叩之小者則小鳴。世每有小感而大應者,乃宿生修持之功德所致也。(三)藥師如來功德經序

# 譯文:

感應的道理,可以用撞鐘為比喻,撞的力氣大則 大鳴,撞的力氣小則小鳴。世上常常有小感而大 應的,這是他前世修持的功德所招感的。

# 念佛如吃藥

#### 原文:

念佛修持,如服藥然。能明教理,如備知病源、藥性、脈理;再能服藥,所謂自利利他,善莫大焉。若不能如是,但肯服先代所製之阿伽陀藥,亦可癒病。亦可以此藥,令一切人服以癒病。祗取癒病,固不必以未知病源、藥性、脈理為憾也。(續)復念佛居士書

## 譯文:

唸佛修持,如病人吃藥。能夠明白教理,就如同能夠詳細知道病源、藥性、脈理;如果再能夠吃藥,則是所謂自利利他,善莫大焉!如果不能這樣,只要肯吃佛陀醫王代你所制的阿伽陀藥,也可以病癒。也可以用此藥,讓一切人服以癒病。

只要能夠癒病,就不必為不知病源、藥性、脈理 而遺憾了。

備註:「阿伽陀」是梵語,它的意思是說,這種 藥能夠普遍治一切病,藥到病除,不管什麼病, 用這個藥統統都能治。

# 念佛不宜常大聲念

# 原文:

念佛之法,何可執定?古人立法,如藥肆中俱備藥品。吾人用法,須稱量自己之精神氣力,宿昔善人,或大、或小,或金剛、或默,俱無不可。 昏沉則不妨大聲以退昏,散亂亦然。若常大聲, 必致受病。勿道普通人,不可常如此,即極強健人,亦不可常如此。(續)復念西師書

## 譯文:

唸佛之法,怎麼可以固定?古人立法,如藥店中準備了很多藥品。我們怎麼選擇,必須根據自己的精神氣力、過去的善根等,或大聲唸,或小聲唸,或金剛唸,或默唸,都沒有什麼不可以的。 昏沉則不妨大聲以退昏,散亂也是這樣。如果經常大聲唸,必定引起疾病。別說普通人,不可以經常如此,即使極強健的人,也不可經常如此。

# 念佛唯竭誠盡敬為最妙

# 原文:

淨土法門,絕無口傳心授之事,任人於經教著述中,自行領會,無不得者。當唐宋時,尚有傳佛心印之法,今則只一歷代源流而已;名之為法,亦太可憐。淨宗絕無此事。來山尚不如看書之有益。古人云:「見面不如聞名」。即來,與座下說者,仍是文鈔中話,豈另有特別奧妙之秘法乎?十餘年前,與吳璧華書,末云:「有一秘訣,剴切相告,竭誠盡敬,妙妙妙」。信願行三,為淨土綱要;都攝六根,為念佛秘訣。知此二者,更不須再問人矣。(三)復明性師書

## 譯文:

淨土法門絕對沒有什麼口傳心授的事情,任憑人 們在經教著述中自行領會,無不得益。在唐、宋 時,還有傳佛心印之法,今則只是一種歷代源流 罷了,稱它為法,也太可憐。淨土宗絕對沒有這 種事。你來山看我,還不如在家看書更有益。古 人說:「見面不如聞名。」即使你來了,我能與 你說的,也仍然是《文鈔》中的話,難道另外還 有什麼特別奧妙的秘法嗎?十多年前,我曾在給 吳璧華的信中末後說:「有一秘訣,懇切相告。 竭誠盡敬,妙妙妙妙」。信願行三,為淨土綱 要;都攝六根,為念佛秘訣。知此二者,就不必 再問人了。

# 香光莊嚴匾額跋語

## 原文:

如來福慧功德之香,慈悲攝受之光,豎窮三際,橫編十方,普皆熏照。具縛凡夫,絕不聞見;如瞽齆者,當午過旃檀林,了不知有檀香日光也。倘生正信心,常念佛號,以如來萬德洪名,冥熏加被,則業消智朗,障盡福崇;自可隨己分量,或得三昧而稍聞見,或證無生而大聞見,迄至以佛莊嚴而為莊嚴矣。監院妙真大師,冀蒞此者,同染佛香,同蒙佛光,祈題此四字,並以跋告來哲。(三)靈岩山寺香光莊嚴匾額跋語

## 譯文:

如來的福慧功德之香,慈悲攝受之光,豎窮三際,橫遍十方,普皆熏照。然具足煩惱的凡夫, 對此卻絕對不聞不見,如有眼疾和鼻疾的人,中 午路過旃檀林,卻一點也不知道有檀香和日光一樣。倘若產生正信的心,並經常唸佛號,因為如來的萬德洪名,在冥冥之中薰照加被,則業消智現,障盡福高。自然可以隨自己的分量,或許證得三昧,而對此稍有所聞見,或許證得無生而有大聞見,直到證得佛的境界而完全見聞佛的莊嚴。監院妙真大師,希望蒞臨此處的人能同染佛香,同蒙佛光,所以求我題此「香光莊嚴」四字,並作跋以告來哲。

#### 備註:

[1]瞽齆(〈〈 X ˇ X L `;gǔwèng): 「瞽」,眼瞎; 「齆」,鼻塞。

[2]旃檀(虫马): 具名旃檀娜,香木名。譯曰與樂。 出自南印度摩羅耶山,其山形似牛頭,故名牛頭 旃檀。

# 修行境界不可亂對人說

## 原文:

若憑空造樓閣,妄說勝境界,即犯大妄語戒;乃未得謂得,未證謂證,其罪甚於殺盜淫百千萬億倍。其人若不力懺,一氣不來,即墮阿鼻地獄;以其能壞亂佛法,疑誤眾生故也。汝切須慎重。所見之境有一分,不可說一分一,亦不可說九九;過說亦罪過,少說亦不可。何以故?以知識未得他心道眼,但能以所言為斷耳。此種境界,向知識說,為證明邪正是非,則無過;若不為證明,唯欲自衒,亦有過。若向一切人說,則有過;除求知識證明外,俱說不得。說之,則以後便永不能得此勝境界;此修行人第一大關,而台教中屢言之。

所以近來修行者,多多著魔,皆由以躁妄心,冀 勝境界。勿道其境是魔,即其境的是勝境,一生 貪著歡喜等心,則便受損不受益矣;況其境未必的確是勝境乎。倘其人有涵養,無躁妄心,無貪著心,見諸境界,直同未見;既不生歡喜貪著,又不生恐怖驚疑;勿道勝境現有益,即魔境現亦有益。何以故?以不被魔轉,即能上進故。須知學道人,要識其大者,否則得小益必受大損。勿道此種境界,即真得五通,尚須置之度外,方可得漏盡通;若一貪著,即難上進,或至退墮,不可不知。(正)復何慧昭書

# 譯文:

如果憑空造樓閣,妄說自己有殊勝境界,就犯了大妄語戒。未得說得,未證說證,他的罪過超過殺、盜、淫百千萬億倍。此人若不盡心誠意的懺悔,一氣不來,即墮落到阿鼻地獄。因為他的說法壞亂了佛法,疑誤了眾生。所以你千萬要慎重!所見之境有一分,不可說一分一,也不可說九厘九,說過了頭有罪過,少說了也不可以。為什麼呢?因為善知識沒有得到他心通、天眼通等

神通,只能憑你所說來判斷。這種境界,向善知識說,目的是為了驗證邪正是非,則無過;如果不是為了驗證,僅僅是想要炫耀自己,就有過。如果向一切人說,也有過。除了求善知識驗證外,不可以跟其他人說。說了,則以後便永遠不能得到這種殊勝境界。這是修行人第一大關,在天臺教中已屢次說明。

所以,近來修行的人,很多著魔,都是因為以急躁妄心,希望得到殊勝境界。莫說他的境界是魔境,即使他的境界是勝境,一旦產生貪戀、歡喜等心,他就只會受損不受益了,何況他的境界未必就是勝境呢?倘若此人有涵養,無躁妄心,見到各種境界,就像沒有見到,既不產生歡喜、貪戀,又不產生恐怖、驚疑,莫說勝境出現有益。為什麼呢?因為心不被魔轉,功夫就能上進。須知學道的人,眼光要大,否則得小益必受大損。莫說此種小境界,即使真的得了五通,也要置之度外,最後才

可能得到漏盡通。如果一旦貪戀,就難上進,甚至退心墮落,不可不知啊。

# 不宜限定自己某時往生

## 原文:

念佛之人,當存即得往生之心,若未到報滿,亦只可任緣。倘刻期欲生,若工夫成熟,則固無礙;否則只此求心,便成魔根。倘此妄念結成莫解之團,則險不可言。盡報投誠,乃吾人所應遵之道;滅壽取證,實戒經所深呵之言。《梵網經》後偈云:「計我著相者,不能生是法;滅壽取證者,亦非下種處。」但當盡敬盡誠求速生,不當刻期定欲即生。學道之人,心不可偏執;偏執或致喪心病狂,則不唯無益,而又害之矣。

淨業若熟,今日即生更好;若未熟,即欲往生, 便成揠苗助長。誠恐魔事一起,不但自己不能往 生,且令無知咸退信心,謂念佛有損無益,某人 即是殷鑒,則其害實非淺鮮。祈將決定刻期之 心,改作唯願速往之心,即不速亦無所憾。但致 誠致敬,以期盡報往生則可;無躁妄團結,致招魔事之禍。(三)大雲月刊

# 譯文:

唸佛的人,應當保持隨時往生的心,但如果未到命終,也只可隨緣在世。倘若限定自己在某一時間往生,若功夫成熟,則固然無礙;否則只是這種希求的心,便成魔根。倘若這種妄念結成莫解之團,則險不可言。隨順一世生命之報,致以認心,是我們所應該遵守的正道;任意中止自己,是我們所應該遵守的正道;任意中止自己,是我們經濟人。 「計我著想者,不能當自己刻意限定某一時間一定要往生。學道的人,心不可偏執,偏執可能會導致喪心病狂,則不獨無益,還會危害很大。

淨業若成熟了,今日即生當然更好,若未成熟, 就要往生,便是揠苗助長。這樣恐怕魔事一來, 不但自己不能往生,而且使身邊的無知修行人都 退了信心,說唸佛有損無益,某人即是借鑒,這 種危害實在不是很小了。我希望你將決定刻意限 期往生的心,改作唯願速往的心,即使不速也無 遺憾,只要致誠致敬,發願壽終往生則可,不要 有急躁妄想結成的不解之團,以免招來魔事的禍 害。

# 無論何種功課都應以念佛往生為結尾

## 原文:

無論誦何經、持何咒,須念佛若干聲回向,方合 修淨業之宗旨。(正)復問智茂書

## 譯文:

無論誦什麼經,持什麼咒,都必須唸佛若干聲迴 向往生西方,才符合修淨業的宗旨。

# 念佛迴向的合適時間

#### 原文:

念佛回向,不可偏廢。回向即信願之發於口者。 然回向祇宜於夜課畢,及日中念佛誦經畢後行 之。念佛當從朝至暮不間斷,其心中但具願生之 念,即是常時回向。(正)復永嘉某居士書四

# 譯文:

唸佛迴向,不可忽視。迴向即是信願發在口中。 然而迴向只適宜於夜課完畢,或者日中唸佛誦經 完畢後實行。唸佛則應當從朝至暮不間斷,心中 只要具有願生的念頭,即是常時迴向。

# 一切功德都應迴向眾生和往生極樂

# 原文:

日用之中,所有一絲一毫之善,及誦經、禮拜種種善根,皆悉以此功德,回向往生。如是,則一切行門,皆為淨土助行。猶如聚衆塵而成地,聚衆流而成海;廣大淵深,其誰能窮?然須發菩提心,誓願度生;所有修持功德,普為四恩三有法界眾生回向。則如火加油,如苗得雨;既與一切眾生深結法緣,速能成就自己大乘勝行。若不知此義,則是凡夫二乘自利之見;雖修妙行,感果卑劣矣。(正)與徐福賢

#### 譯文:

日常生活中的一切行為,所有一絲一毫的善,以 及誦經、禮拜種種善根,把這些功德都迴向往 生。如此,則一切行門,都是淨土的助行。譬如 聚集一切塵土形成大地,聚集一切河流匯成大海;廣大淵深,誰能知道它的邊際和深淺?然而必須發菩提心,誓願普度眾生。如果能將所有修持功德,普為四恩三有法界眾生迴向,則如火加油,如苗得雨,既與一切眾生深結法緣,又速能成就自己的大乘勝行。如果不知道這個道理,就是凡夫二乘自利之見,雖然修妙行,可感來的果報就很卑劣了。

# 迴向眾生往生極樂功德無量!

# 原文:

回向發願心,謂以己念佛功德,回向法界一切眾生,悉皆往生西方;若有此心,功德無量。若只為己一人念,則心量狹小,功德亦狹小矣。譬如一燈,只一燈之明;若肯轉燃,則百千萬億無量無數燈,其明蓋不可喻矣,而本燈固無所損也。世人不知此義,故止知自私自利,不願人得其益。(三)復章道生書

## 譯文:

迴向發願心,就是以自己唸佛的功德,迴向法界一切眾生,全部都往生西方極樂世界。若有這種心願,功德無量。若只為自己一人唸,則心量狹小,功德也狹小了。譬如一盞燈,只有一盞燈的光明。如果肯以自己的燈點燃其他的燈,就會有

百千萬億無量無數盞燈,它們的光明就無法比喻 了,而自己的燈卻毫無所損。世人不知道這個道 理,所以只知道自私自利,不願別人得到利益。

# 什麼是迴向?如何迴向最如法?

## 原文:

回向者,以己所修念誦種種各功德,若任所作, 則隨得各種之人天福報。今將所作得人天福報之 因,迴轉歸向於往生西方極樂世界,以作超凡入 聖、了生脫死,以至將來究竟成佛之果,不使直 得人天之福而已。用一迴字,便見其有決定不隨 世情之意;用一向字,便見其有決定冀望出世之 方。

所謂迴因向果、迴事向理、迴自向他也。所作功 德,人天因也,回而迴涅槃之果。所作功德,生 滅事也,迴而向不生不滅之實相妙理。所作功 德,原屬自行,迴而向法界一切眾生,即發願、 立誓、決定所趨之名詞耳。 有三種義:一、回向真如實際,心心契合。此即 迴事向理之義。二、回向佛果菩提,念念圓滿。 此即迴因向果之義。三、回向法界眾生,同生淨 土。此即迴自向他之義。回向之義大矣哉!回向 之法雖不一,然必以回向淨土,為唯一不二之最 妙法。以其餘大願,不生淨土,每難成就;若生 淨土,無願不成。以此之故,凡一切所作功德, 即別有所期,亦必須又復回向淨土也。(三)復 愚僧居士書

# 譯文:

什麼是迴向呢?因為自己所修所唸誦等種種功德,若任其所作,不做迴向,就會隨其功德得到各種人天福報。所謂迴向,就是現在將所作得人天福報的因,迴轉歸向於往生西方極樂世界,以作超凡入聖、了生脫死乃至將來最後成佛的果,而不是使它僅僅只得人天之福而已。用一個「迴」字,便可見修行人有決定不隨世情之意;

用一個「向」字,便可見修行人有決定希望出世 之方。

這就是所謂迴因向果,迴事向理,迴自向他。所作功德,人天的因,要迴向涅槃的果;所作功德,生滅的事,要迴向不生不滅的實相妙理;所作功德,原屬個人行為,要迴向法界一切眾生。「迴向」即發願、立誓、決定所向的意思。

「迴向」有三種意義:一、回向真如實際,心心契合,此即迴事向理之義。二、回向佛果菩提,念意圓滿,此即迴因向果之義。三、回向法界眾生,同生淨土,此即迴自向他之義。迴向的意義很大啊!迴向之法雖不統一,但是必須以迴向西方淨土為唯一不二最妙法。因為其他大願,不生淨土,常常難以成就;若生淨土,則無願不成。因為這個緣故,凡是所作一切功德,即使另外有所期盼,也必須再迴向淨土。

# 如何發願?

## 原文:

發願,當於朝暮念佛畢時。(晨朝十念,亦先念佛後發願)。或用小淨土文。若身心有暇,宜用蓮池大師新定淨土文。(即稽首西方安樂國之一篇長文,載禪門日誦。編者敬注)此文詞理周到,為古今冠。須知發願讀文,乃令依文發願耳,非以讀文一遍,即為發願也。(正)擬答某居士書

## 譯文:

發願,應當於朝暮唸佛完畢後進行。可以用〈小 淨土文〉(晨朝十唸,也是先唸佛後發願)。若 有閒置時間,則用蓮池大師的〈新定淨土文〉比 較合適。這篇文章詞理周到,為古今之冠。須知 發願讀文,是要你依文發願,而並非讀文一遍。 就是發願了。

# 戰爭激烈念觀音聖號獲救

## 原文:

**滬戰時,閘北房舍,多成灰燼。獨余皈依弟子夏** 馨培之寓所,未曾波及。蓋當戰事劇烈時,彼全 家同念觀世音聖號。日最奇異者,戰事起後第七 日,渠一家人,始由十九路軍救出。及戰停歸 家,室中諸物,一無所失。非菩薩之佑護,何能 如此?渠供職新聞報館已數十年,夫妻均茹素, 念佛甚虔。是知觀音菩薩,大慈大悲,遇有災 難,—稱聖號,定蒙救護也。或曰:「世人千 萬,災難頻牛。觀音菩薩,僅是—人,何能—時 各隨其人而救護之耶?即能救護,亦不勝其勞 矣。」殊不知並非觀音處處去救,乃眾生心中之 觀音救之耳。(三)息災法會法語

#### 譯文:

上海戰爭時,聞北區的房舍,多燒成了灰燼。唯 獨我的皈依弟子夏馨培的寓所未曾波及。因為當 戰事激烈時,他們全家同唸觀世音菩薩聖號。最 奇異的是,戰事起後第七日,他們一家人,才被 十九路軍救出來。到戰停歸家時,家中所有一 切,都一無所失。如果不是菩薩保佑,怎麼能夠 如此呢?他在新聞報館工作已數十年,夫妻均吃 素,唸佛很虔誠。由此可知,觀音菩薩大慈大 悲,眾生如遇到災難,一稱聖號,一定蒙菩薩救 護。有人說:「世人千千萬萬,災難頻頻發生。 觀音菩薩,僅是一人,怎麼能夠同時到很多人身 邊去救護呢?即使能救護,也太勞累了。」這是 不知道並非觀音菩薩處處去救,是眾生心中的觀 音救眾生啊!

#### 編者(李淨通)敬按:

華嚴會上大士告善財云:「我住此大悲行門,普現一切眾生之前。」然則吾人一言一動,何時何地而不在大士慈悲身中?特歷劫昏迷,如生盲人,日對陽光而不自覺。猝遇危難,一切塵勞妄

想,頓伏不起,惟求救之一念,如烈火迅發,如 急流奔駞,不覺與大士立時相應,而巍巍神力, 遂具足當前,受用無盡。以上云云,係許止淨居 士於《普門品》後,闡揚大士救苦之靈感,最為 形容盡致者。特擷要附誌於此,用增信向。

# 不信佛之人可勸念觀音消災免難

# 原文:

觀音聖號,乃現今之大恃怙,當勸一切人念。若 修淨業者,念佛之外,兼念。未發心人,即令專 念;以彼志在蒙大士覆被而消禍耳。待其信心已 生,則便再以念佛為主,念觀音為助。然念觀 音,求生西方,亦可如願耳。(三)復問伯遒書

## 譯文:

觀音聖號,是當今世人的大依靠,應當勸一切人 唸。如果是修淨業的人,唸佛之外,兼唸觀音。 沒有發心修淨業的人,就讓他專唸觀音,因為他 的心願是得到觀音大士保佑而消災免禍罷了。等 到他修淨土的信心產生了,就可再以唸佛為主, 唸觀音為助。實際上,唸觀音,求生西方,也可 如願。

# 遇難可專念觀音

## 原文:

念佛念觀音,均能消災免難。平時宜多念佛,少 念觀音。遇患難,宜專念觀音;以觀音悲心甚 切,與此方眾生宿緣深故。不可見作此說,便謂 佛之慈悲,不及觀音。須知觀音乃代佛垂慈救苦 者,即釋迦佛在世時,亦嘗令苦難眾生念觀音, 況吾輩凡夫乎?(三)復甯德晉書

## 譯文:

唸佛唸觀音,都能消災免難。平時適宜多唸佛, 少唸觀音。遇到患難,可以專唸觀音,因為觀音 悲心很深切,與我們這個世界的眾生宿緣很深。 不過,聽見這種說法,不能就認為佛的慈悲比不 上觀音。要知道觀音是代佛垂慈救苦的,即使釋 迦佛在世時,也曾經讓苦難眾生唸觀音,何況我 們現在這些凡夫呢? 本書內容恭取自牟尼精舍官方部落格,僅供淨 化人心之用,不作任何商業用途。歡迎多多流 通分享。若內容有誤,歡迎指正。

#### 牟尼精舍簡介:

牟尼精舍不接受供養、不收錢、不推銷、也不 強迫修行,單純義務只求能結善緣解決您的因 果問題;牟尼精舍專解因果事件、因果問題、 治因果病、...,無論婚姻、家庭、事業、家族、 痼疾、學業...等問題均能請示!

歡迎有醫生看到沒醫生,有神求到無神者。不 妨一試。

牟尼精舍官方部落格

http://mouniassn.pixnet.net/blog